



2024 / 2025

Formation continue pour adultes
Weiterbildung für Erwachsene
Classes for adults



COMMUNE DE

Strassen

 1, Place Grande-Duchesse
Charlotte
B.P. 22, L-8001 Strassen

 +352 31 02 62 - 1

 reception@strassen.lu

 www.strassen.lu

 Commune de Strassen

 Strassen_Stroossen

 CityApp : Strassen

MENTIONS LÉGALES

Comité de rédaction :
Service de la formation
continue

Layout & Illustrations :
101

FORMATION CONTINUE POUR ADULTES WEITERBILDUNG FÜR ERWACHSENE CLASSES FOR ADULTS

COURS DE LANGUES / SPRACHKURSE / LANGUAGE COURSES 17

Cours intensifs / Intensivkurse / Intensive courses 17

Cours d'été 2024 / Sommerkurse 2024 / Summercourses 2024 18

1^{er} & 2^e semestre / 1. & 2. Semester / 1st & 2nd semester 21

Cours de nationalité Luxembourgeoise 24

Cours de préparation au « Sproochentest » 26

Cours compacts / Kompaktkurse / Compact courses 29

1^{er} semestre / 1. Semester / 1st semester 30

2^e semestre / 2. Semester / 2nd semester 37

Cours standards / Standardkurse / Standard courses 45

Luxembourgeois / Luxemburgisch / Luxembourgish 46

Français / Französisch / French 46

Anglais / Englisch / English 49

Cours de conversation / Konversationskurse / Conversation courses 50

Luxembourgeois / Luxemburgisch / Luxembourgish 51

Français / Französisch / French 52

Anglais / Englisch / English 53

Allemand / Deutsch / German 55

COURS ARTISTIQUES / KUNSTKURSE / ART COURSES 57

1^{er} semestre / 1. Semester / 1st semester 58

Cours de dessin / Zeichenkurse / Drawing classes 58

Cours de céramique / Keramikkurs / Ceramic course 60

Tiffany 61

Dessin de portait et d'objets 62

Cours de danse / Tanzkurse / Dancing courses 64

Cours de tricot et crochet 65

Photographie digitale 66

2^e semestre / 2. Semester / 2nd semester 68

Cours de dessin / Zeichenkurse / Drawing classes 68

Cours de céramique / Keramikkurs / Ceramic course 72

Tiffany 74

Dessin de portait et d'objets 76

Cours de danse / Tanzkurse / Dancing courses 78

COURS DE CUISINE / KOCHKURSE / COOKING COURSES 81

Cuisine italienne / Italienische Küche / Italian cuisine 82

Cours de cuisine végétalien et végétarien / Veganer und vegetarischer

Kochkurs / Vegan and vegetarian cooking classes 83

Cuisine syro-libanaise / Syrisch-Libanesische Küche / Syrian-Lebanese cuisine 84

COMMENT S'INSCRIRE?/WIE MELDE ICH MICH AN?/HOW TO REGISTER?

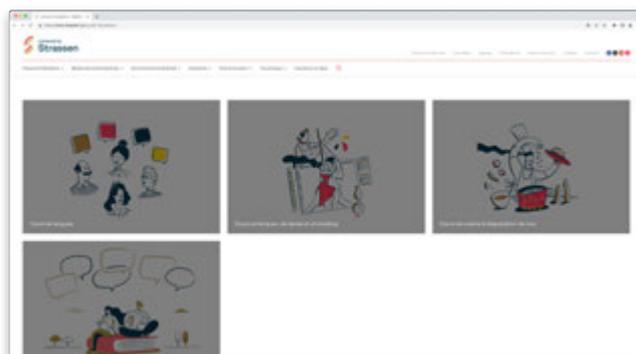
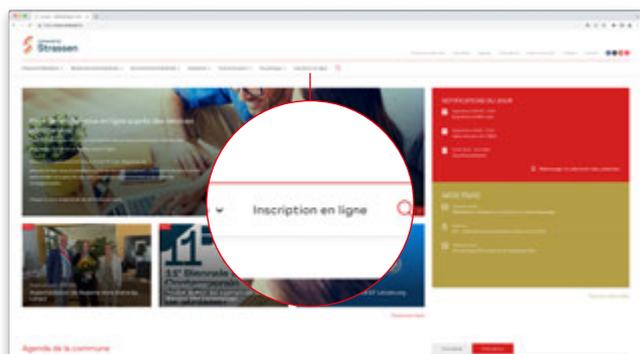
INSCRIPTION EN LIGNE /ONLINE EINSCHREIBUNG /ONLINE REGISTRATION



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone oder besuchen Sie
Scannez le code QR avec votre smartphone ou rendez-vous sur
Scan the QR code with your smartphone or go to



www.strassen.lu/accueil-inscriptions



INSCRIPTION À LA MAIRIE /EINSCHREIBUNG IM RATHAUS /REGISTRATION AT THE TOWN HALL

Kontaktieren Sie bitte Frau Bour per Telefon oder E-Mail um einen Termin für die Einschreibung im Rathaus zu vereinbaren.

Pour une inscription à la mairie, veuillez contacter Mme Bour par téléphone ou par e-mail pour fixer un rendez-vous.

Please contact Ms. Bour by phone or e-mail to make an appointment for a registration at the town hall.



PERSONNE DE CONTACT

Liette Bour

liette.bour@strassen.lu | +352 310 262 - 218

LÉGENDE / LEGENDE / LEGEND



Formateur/
Ausbilder/
Teacher



Prix/
Preis/
Price



Lieu/
Ort/
Place



Langues parlées par le formateur/
Vom Ausbilder gesprochene Sprachen/
Languages spoken by the teacher



Niveau du cours/
Kursniveau/
Course level



Durée totale du cours/
Kursdauer/
Course duration



Date de début/
Kursanfang/
Start of course



Date de fin/
Kursende/
End of course



Horaires/
Zeitplan/
Timetable



Nombre de places disponibles/
Verfügbare Plätze/
Number of places available



Description du cours/
Kursbeschreibung/
Course description



Matériel requis/
Benötigtes Material/
Required material

RÈGLEMENT COMMUNAL

Règlement communal du 17.07.2013 fixant les droits d'inscription aux cours du soir.

Art. 1^{er}

Aux termes du présent règlement, on entend par « cours » un cycle d'apprentissage s'étendant sur une période allant d'une semaine jusqu'à une année et comprenant un nombre défini d'unités d'apprentissage, dénommées ci-après « leçons ». Une « leçon » équivaut à une heure d'enseignement ou d'accompagnement d'un processus d'apprentissage.

Art. 2.

L'admission à un cours d'intérêt général organisé par la commune donne lieu au paiement d'un droit d'inscription qui est fixé en fonction du nombre de leçons défini pour ce cours et de la priorité accordée à la matière enseignée.

Art. 3.

Sont définis deux tarifs :

Le droit d'inscription « tarif 1 » s'applique à un cours de formation générale prioritaire organisé par la commune et est fixé à 3 € par leçon. Il s'agit des cours de langues en luxembourgeois, allemand, français et anglais, ainsi que des cours en vue de l'acquisition de compétences de base en technologies de l'information et de communication, des cours en mathématiques et en sciences et des cours liés à la citoyenneté et à la vie sociale et familiale.

Pour tous les autres cours s'applique un droit d'inscription majoré dénommé « tarif 2 » qui est fixé à 4,50 € par leçon. Le droit d'inscription ne couvre pas l'acquisition des manuels ou des fournitures requises pour le cours.

Art. 4.

Par dérogation à l'article 3, les personnes énumérées ci-après paient un droit d'inscription réduit égal à 10 € par cours indépendamment du nombre de leçons organisées :

- a. les demandeurs d'emploi inscrits à l'Agence nationale pour l'emploi pour un cours auquel ils sont assignés par les services de l'Agence nationale pour l'emploi ;
- b. les bénéficiaires du revenu minimum garanti pour un cours auquel ils sont assignés par le Service national d'action sociale ;

- c. les personnes reconnues nécessiteuses par l'Office luxembourgeois de l'accueil et de l'intégration ;
- d. les signataires d'un contrat d'accueil et d'intégration pour les cours en langues officielles du pays ;
- e. les personnes reconnues nécessiteuses par les offices sociaux communaux ;
- f. les élèves ou étudiants de l'enseignement post-primaire ou post-secondaire, sur demande expresse et dûment motivée du responsable de l'établissement que fréquente l'élève ou l'étudiant pour autant que le besoin est établi.

Art. 5.

Une personne n'est valablement inscrite que si la preuve de paiement du droit d'inscription est apportée avant la première leçon du cours concerné.

Art. 6.

Les droits d'inscription ne donnent pas lieu à remboursement, sauf si le cours ne peut pas être organisé comme prévu.

TYPES DE COURS DE LANGUES

L'offre de cours se compose de différents types de cours :

- 1. Cours intensif** (cours 4 à 5 fois par semaine, 2 à 3 heures par jour, pendant plusieurs semaines)
- 2. Cours compact** (cours 2 fois par semaine pendant un semestre)
- 3. Cours standard** (cours une fois par semaine)
- 4. Cours de conversation**
Les compétences travaillées sont la compréhension orale et l'expression orale à l'aide d'articles d'actualités, de reportages, ...
- 5. Cours de nationalité**
Cette procédure concerne uniquement les personnes visées par l'article 28 de la loi du 8 mars 2017 sur la nationalité luxembourgeoise.
- 6. Cours en ligne**
Ce cours est tenu par visioconférence.
- 7. Cours de préparation pour le « Sproochentest »**
Ce cours vise à préparer les personnes qui désirent obtenir la nationalité luxembourgeoise pour le Sproochentest.

ARTEN VON SPRACHKURSEN

Das Kursangebot besteht aus verschiedenen Arten von Kursen:

- 1. Intensivkurs** (Kurse 4 bis 5 Mal pro Woche, 2-3 Stunden pro Tag, über mehrere Wochen)
- 2. Kompaktkurs** (zweimal wöchentlich während eines Semesters)
- 3. Standardkurs** (einmal pro Woche)
- 4. Konversationskurs**
Die Fähigkeiten, an denen gearbeitet wird, sind Hörverständnis und mündlicher Ausdruck. Mit Hilfe von Presseartikeln, Reportagen, usw. werden der mündliche Ausdruck und das Hörverständnis verbessert.
- 5. Kurse zur Staatsangehörigkeit**
Dieses Verfahren betrifft nur Personen, die vom Artikel 28 des Gesetzes vom 8. März 2017 über die luxemburgische Staatsbürgerschaft betroffen sind.
- 6. Online Kurse**
Dieser Kurs wird ausschließlich per Videokonferenz angeboten.
- 7. Vorbereitungskurs für den Sprachentest**
Dieser Kurs soll Personen, die die luxemburgische Staatsangehörigkeit erwerben möchten, auf den Sprachentest vorbereiten.

TYPES OF LANGUAGE COURSES

The course offer consists of different types of courses:

- 1. Intensive course** (4 to 5 times a week, 2-3 hours a day, over several weeks)
- 2. Compact course** (twice a week for one semester)
- 3. Standard Course** (once a week)
- 4. Conversation classes**
The skills being worked on are listening comprehension and oral expression. Oral and comprehension skills are improved with the help of news articles, reports...
- 5. Nationality courses**
This procedure only concerns people covered by Article 28 of the Law of 8 March 2017 on Luxembourg nationality.
- 6. Online courses**
This course is exclusively offered virtually.
- 7. Preparation course for the “Sproochentest”**
This course aims to prepare people, who wish to obtain Luxembourgish nationality, for the Sproochentest.

DATES DES VACANCES SCOLAIRES 2024 / 2025

L'ANNÉE SCOLAIRE 2024 / 2025

L'année débute le **lundi 16 septembre 2024** et finit le **mardi 15 juillet 2025** :

		
Congé de la Toussaint	Samedi 26/10/2024	Dimanche 03/11/2024
Fête de Saint Nicolas	Vendredi 06/12/2024 (uniquement pour l'enseignement fondamental)	
Vacances de Noël	Samedi 21/12/2024	Dimanche 05/01/2025
Congé de Carnaval	Samedi 15/02/2025	Dimanche 23/02/2025
Vacances de Pâques	Samedi 05/04/2025	Dimanche 20/04/2025
Jour férié légal le lundi de Pâques	Lundi 21/04/2025	
Jour férié légal	Jeudi 01/05/2025	
Jour férié légal de la Journée de l'Europe	Vendredi 09/05/2025	
Congé de la Pentecôte	Samedi 24/05/2025	Dimanche 01/06/2025
Jour férié légal pour la Pentecôte	Lundi 09/06/2025	
Jour de congé pour la célébration publique de l'anniversaire de S.A.R. le Grand-Duc	Lundi 23/06/2025	
Vacances d'été	Mercredi 16/07/2025	Dimanche 14/09/2025

NIVEAUX DU CADRE EUROPEEN COMMUN DE REFERENCE POUR LES LANGUES (CECRL)

A1 : Niveau débutant

À ce niveau vous êtes capable de communiquer avec des mots et des phrases simples dans vos activités quotidiennes :

Vous pourrez par exemple :

- vous présenter, faire connaissance avec quelqu'un
- faire des achats
- parler de vos habitudes de vie (logement, loisirs)
- lire et remplir des formulaires simples, des invitations, des cartes postales

A2 : Niveau Pré-intermédiaire

À ce niveau vous êtes capable de communiquer de façon simple dans la vie quotidienne.

Vous pourrez par exemple :

- comprendre les points essentiels d'une discussion quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières au travail, à l'école, aux loisirs, etc. ;
- décrire votre environnement personnel et professionnel (personnes, lieux, études, travail) ;
- raconter un événement court et simple du présent et du passé ;
- savoir raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications pour un projet ou une idée.

B1 : Niveau intermédiaire

À ce niveau vous êtes capable de faire face aux situations de la vie quotidienne et de vous exprimer sur l'actualité.

Vous pourrez par exemple :

- comprendre des conversations quotidiennes et y participer ;
- donner votre opinion et échanger des idées sur des sujets actuels ;
- comprendre les grandes lignes de textes clairement rédigés ;

- comprendre la plupart des informations dans une émission de télévision ;
- raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but ;
- exposer brièvement des raisons ou des explications pour un projet ou une idée.

B2 : Niveau intermédiaire supérieur

À ce niveau vous êtes capable de communiquer avec aisance et de façon relativement correcte sur une grande gamme de sujets.

Vous pourrez par exemple :

- exprimer votre opinion de façon détaillée et précise ;
- justifier vos opinions ;
- suivre la plupart des émissions de télévision et les films en langue standard ;
- comprendre et rédiger des textes clairs et détaillés sur divers sujets.

C1 : Niveau avancé

À ce niveau vous êtes capable d'utiliser la langue de façon efficace et souple.

Vous pourrez par exemple :

- développer votre pensée en allant du simple au complexe et du concret à l'abstrait ;
- vous exprimer à l'oral et à l'écrit spontanément et couramment sur des sujets complexes de vie sociale, professionnelle ou académique ;
- comprendre une grande gamme de documents longs et exigeants, et en saisir les significations implicites ;
- prendre des notes à partir de documents ou d'exposés longs et complexes ;
- résumer des textes longs et difficiles.

GEMEINSAMER EUROPÄISCHER REFERENZRAHMEN FÜR SPRACHEN (GERS)

A1: Anfängerniveau

Auf dieser Stufe sind Sie in der Lage, mit einfachen Wörtern und Sätzen in Ihren täglichen Aktivitäten zu kommunizieren.

Sie werden zum Beispiel in der Lage sein:

- sich vorzustellen, wenn Sie jmd. kennenlernen
- ein einfaches Einkaufsgespräch zu führen
- über Ihren Lebensstil zu sprechen (Wohnung, Freizeitaktivitäten)
- einfache Formulare, Einladungen, Postkarten usw. auszufüllen und zu lesen

A2: Vormittelstufe

Auf dieser Stufe sind Sie in der Lage, auf einfache Weise im Alltag zu kommunizieren.

Sie werden zum Beispiel in der Lage sein:

- die Hauptpunkte einer Diskussion zu verstehen, wenn eine klare, standardisierte Sprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge bei der Arbeit, in der Schule, in der Freizeit usw. geht
- Ihr persönliches und berufliches Umfeld (Menschen, Orte, Studium, Arbeit) zu beschreiben
- einfache Ereignisse aus der Gegenwart und der Vergangenheit zu erzählen
- Ein Ereignis, eine Erfahrung oder einen Traum zu erzählen, eine Hoffnung oder ein Ziel zu beschreiben und kurz die Gründe oder Erklärungen für ein Projekt oder eine Idee zu erläutern.

B1: Mittelstufe

Auf dieser Stufe sind Sie in der Lage, Alltagssituationen zu bewältigen und sich zu aktuellen Ereignissen zu äußern.

Sie werden zum Beispiel in der Lage sein:

- Alltagsgespräche zu verstehen und an ihnen teilzunehmen
- Ihre Meinung zu sagen und Ideen zu aktuellen Themen auszutauschen
- die Hauptlinien von klar geschriebenen Texten zu verstehen

- die meisten Informationen in einer Fernsehsendung zu verstehen
- ein Ereignis, eine Erfahrung oder einen Traum zu erzählen, eine Hoffnung oder ein Ziel zu beschreiben
- die Gründe oder Erklärungen für ein Projekt oder eine Idee zu nennen

B2: Obere Mittelstufe

Auf dieser Stufe sind Sie in der Lage, sich zu einem breiten Themenspektrum fließend und relativ korrekt zu verständigen.

Zum Beispiel werden Sie in der Lage sein:

- Ihre Meinung detailliert und präzise auszudrücken und zu begründen
- die meisten Fernsehprogramme und Filme in Standardsprache anzusehen
- klare und detaillierte Texte zu verschiedenen Themen zu verstehen und zu verfassen

C1: Fortgeschrittenes Niveau

Auf dieser Stufe sind Sie in der Lage, die Sprache effizient und flexibel einzusetzen.

Sie werden zum Beispiel in der Lage sein:

- Ihr Denken vom Einfachen zum Komplexen und vom Konkreten zum Abstrakten zu entwickeln
- sich mündlich und schriftlich spontan und fließend zu komplexen sozialen, beruflichen oder akademischen Themen zu äußern
- ein breites Spektrum langer und anspruchsvoller Dokumente zu verstehen und ihre implizite Bedeutung zu erfassen
- Notizen von langen und komplexen Dokumenten oder Präsentationen zu machen
- lange und schwierige Texte zusammenzufassen

COMMON EUROPEAN FRAME OF REFERENCE FOR LANGUAGES (CEFR)

A1: Beginner level

At this level you are able to communicate with simple words and phrases in your daily activities.

For example, you will be able to:

- introduce yourself, get to know someone
- go shopping
- talk about your lifestyle (housing, leisure activities)
- reading and filling out simple forms, invitations, post-cards, etc.

A2: Pre-Intermediate Level

At this level you are able to communicate in a simple way in everyday life.

For example, you will be able to:

- understand the main points of a discussion when using clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.
- describe your personal and professional environment (people, places, studies, work)
- recount a short and simple event from the present and the past
- tell an event, experience or dream, describe a hope or goal and briefly explain the reasons or explanations for a project or idea

B1: Intermediate level

At this level you are able to deal with everyday situations and express yourself on current events.

For example, you will be able to:

- understand and participate in everyday conversations
- give your opinion and exchange ideas on current topics
- understand the main lines of clearly written texts
- understand most of the information in a television program
- telling an event, experience or dream, describing a hope or goal
- briefly state reasons or explanations for a project or idea

B2: Upper intermediate level

At this level you are able to communicate fluently and relatively correctly on a wide range of subjects.

For example, you will be able to:

- express your opinion in a detailed and precise way
- justify your opinions
- Watch most television programs and movies in standard language
- understand and write clear and detailed texts on various subjects

C1: Advanced level

At this level you are able to use the language efficiently and flexibly.

For example, you will be able to:

- develop your thinking from the simple to the complex and from the concrete to the abstract
- spontaneously and fluently express yourself orally and in writing on complex social, professional and academic topics
- understand a wide range of lengthy and demanding documents and grasp their implicit meanings
- take notes from long and complex documents or presentations
- summarize long and difficult texts

INDEX

COURS DE LANGUES / SPRACHKURSE / LANGUAGE COURSES

TITRE	CODE	INTITULÉ DU COURS	PAGE
Cours intensifs / Intensivkurse / intensive courses			
Cours d'été 2024 / Sommerkurse 2024 / Summercourses 2024			
Luxembourgeois / Luxemburgisch / Luxembourgish	LA-LB-447	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois intensif A 1.2 (CECRL)	18
	LA-LB-719	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois intensif A 1.2 (CECRL)	18
	LA-LB-34	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois intensif A 2.2 (CECRL)	19
Français / Französisch / French	LA-FR-609	Cours présentiel : Cours de français intensif A 1.2 (CECRL)	20
	LA-FR-610	Cours présentiel : Cours de français intensif A 2.1 (CECRL)	20
1^{er} & 2^e semestre / 1. & 2. Semester / 1st & 2nd semester			
Luxembourgeois / Luxemburgisch / Luxembourgish	LA-LB-35	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois intensif A 1.1 (CECRL)	21
	LA-LB-448	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois intensif A 1.1 (CECRL)	21
	LA-LB-36	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois intensif A 2.1 (CECRL)	22
Français / Französisch / French	LA-FR-6	Cours présentiel : Cours de français intensif A 2.2 (CECRL)	22
	LA-FR-7	Cours présentiel : Cours de français intensif A 1.1 (CECRL)	23
	LA-FR-8	Cours présentiel : Cours de français intensif A 1.2 (CECRL)	23
Cours de nationalité luxembourgeoise			
Cours de nationalité luxembourgeoise	LA-LB-37	Cours en ligne : Luxembourgeois - Initiation à la langue luxembourgeoise	25
	LA-LB-38	Cours en ligne : Luxembourgeois - Initiation à la langue luxembourgeoise	25
Cours de preparation au « Sproochentest »			
Cours de preparation au « Sproochentest »	LA-LB-39	Cours en ligne : Cours de préparation au « Sproochentest » B 1.1 (CECRL)	27
	LA-LB-40	Cours en ligne : Cours de préparation au « Sproochentest » B 1.1 (CECRL)	27
	LA-LB-41	Cours en ligne : Cours de préparation au « Sproochentest » B 1.1 (CECRL)	28
Cours compacts / Kompaktkurse / compact courses			
1^{er} semestre / 1. Semester / 1st semester			
Luxembourgeois / Luxemburgisch / Luxembourgish	LA-LB-42	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.1 (CECRL)	30
	LA-LB-43	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.1 (CECRL)	30
	LA-LB-44	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.1 (CECRL)	31
	LA-LB-45	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.1 (CECRL)	31
	LA-LB-47	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.1 (CECRL)	32
	LA-LB-48	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.1 (CECRL)	32
	LA-LB-49	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.1 (CECRL)	33
	LA-LB-50	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact B 1.1 (CECRL)	33
	LA-LB-51	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact B 1.3 (CECRL)	34
Français / Französisch / French	LA-FR-10	Cours présentiel : Cours de français compact A 1.1 (CECRL)	34
	LA-FR-11	Cours présentiel : Cours de français compact A 2.1 (CECRL)	35
Allemand / Deutsch / German	LA-DE-4	Cours présentiel : Cours d'allemand compact A 1.1 (CECRL)	35
	LA-DE-5	Cours présentiel : Cours d'allemand compact A 2.1 (CECRL)	36
	LA-DE-6	Cours présentiel : Cours d'allemand compact B 1.1 (CECRL)	36
Anglais / Englisch / English	LA-EN-1	Cours présentiel : Cours d'anglais compact B 1.1 (CECRL)	37

TITRE	CODE	INTITULÉ DU COURS	PAGE
Cours compacts / Kompaktkurse / compact courses			
2^e semestre / 2. Semester / 2nd semester			
Luxembourgeois / Luxemburgisch / Luxembourgish	LA-LB-52	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.2 (CECRL)	37
	LA-LB-53	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.2 (CECRL)	38
	LA-LB-55	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.2 (CECRL)	38
	LA-LB-46	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.2 (CECRL)	39
	LA-LB-54	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.1 (CECRL)	39
	LA-LB-56	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.2 (CECRL)	40
	LA-LB-57	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.2 (CECRL)	40
	LA-LB-58	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.2 (CECRL)	41
	LA-LB-59	Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact B 1.2 (CECRL)	41
Français / Französisch / French	LA-FR-12	Cours présentiel : Cours de français compact A 1.2 (CECRL)	42
	LA-FR-13	Cours présentiel : Cours de français compact A 2.2 (CECRL)	42
Allemand / Deutsch / German	LA-DE-7	Cours présentiel : Cours d'allemand compact A 1.2 (CECRL)	43
	LA-DE-8	Cours présentiel : Cours d'allemand compact A 2.2 (CECRL)	43
	LA-DE-9	Cours présentiel : Cours d'allemand compact B 1.2 (CECRL)	44
Anglais / Englisch / English	LA-EN-55	Cours présentiel : Cours d'anglais compact B 1.2 (CECRL)	44
Cours standards / Standardkurse / standard courses			
Luxembourgeois / Luxemburgisch / Luxembourgish	LA-LB-60	Cours en ligne : Cours standard A 1.1 (CECRL)	46
Français / Französisch / French	LA-FR-15	Cours présentiel : Cours standard A 1.1 (CECRL)	46
	LA-FR-16	Cours présentiel : Cours standard A 1.2 (CECRL)	47
	LA-FR-17	Cours présentiel : Cours standard A 2.1 (CECRL)	47
	LA-FR-18	Cours présentiel : Cours standard A 2.2 (CECRL)	48
	LA-FR-19	Cours présentiel : Cours standard B 1.2 (CECRL)	48
	LA-FR-20	Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.2 (CECRL)	49
Anglais / Englisch / English	LA-EN-2	Cours présentiel : Cours standard B 1 (CECRL)	49
Cours de conversation / Konversationskurse / conversation course			
Luxembourgeois / Luxemburgisch / Luxembourgish	LA-LB-61	Cours en ligne : Cours de conversation avancé B 2.1 (CECRL)	51
	LA-LB-62	Cours présentiel : D'Lëtzebuenger Land a Sprooch C 1.1 (CECRL)	51
	LA-LB-450	Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.1	52
Français / Französisch / French	LA-FR-21	Cours présentiel : Cours de conversation intermédiaire B 1.1 (CECRL)	52
	LA-FR-22	Cours présentiel : Cours de conversation avancé C 2.2 (CECRL)	53
Anglais / Englisch / English	LA-EN-4	Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.1 (CECRL)	53
	LA-EN-3	Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.2 (CECRL)	54
	LA-EN-5	Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.2 (CECRL)	54
Allemand / Deutsch / German	LA-DE-33	Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.1 (CECRL)	55

COURS ARTISTIQUES / KUNSTKURSE / ART COURSES			
TITRE	CODE	INTITULÉ DU COURS	PAGE
1^{er} semestre / 1. Semester / 1st semester			
Cours de dessin / Zeichenkurse / Drawing classes	AR-DESS-2	Dessin débutant	58
	AR-DESS-3	Dessiner le paysage	59
Cours de céramique / Keramikkurs / Ceramic courses	AR-CERA-1	Cours de céramique	60
	AR-CERA-2	Cours de céramique 1 ^{er} semestre	60
	AR-CERA-3	Cours de céramique	60
Tiffany	AR-TIFF-1	Cours de tiffany	61
Dessin de portait et d'objets	AR-DESS-4	Cours de dessin de portait et d'objets	62
Cours de danse / Tanzkurse / Dancing courses	SO-DAN-1	Cours de danse débutant	64
	SO-DAN-2	Cours de danse intermédiaire	64
Cours de tricot et de crochet	/	Cours de tricot et de crochet	65
Photographie digitale	IN-PHOD-1	Cours de photographie	66
2^e semestre / 2. Semester / 2nd semester			
Cours de dessin / Zeichenkurse / Drawing class	AR-DESS-5	Cours de dessin	68
	AR-DESS-9	Dessiner le paysage	70
Cours de céramique / Keramikkurs / Ceramic courses	AR-CERA-4	Cours de céramique	73
	AR-CERA-5	Cours de céramique	73
	AR-CERA-6	Cours de céramique	73
Tiffany	AR-TIFF-2	Cours de tiffany	74
Dessin de portait et d'objets	AR-DESS-19	Cours de dessin de portait et d'objets	76
Cours de danse / Tanzkurse / Dancing courses	SO-DAN-4	Cours de danse débutant	78
	SO-DAN-3	Cours de danse intermédiaire	79
COURS DE CUISINE / KOCHKURSE / COOKING COURSES			
Cuisine italienne / Italienische Küche / italian cuisine	AR-CUIS-5	Cuisine italienne : L'Italie dans votre assiette	82
	AR-CUIS-6	Cuisine italienne : L'Italie dans votre assiette	82
Cours de cuisine végétalien et végétarien / Veganer und vegetarischer Kochkurs / Vegan and vegetarian cooking classes	/	Cuisine végétalienne et végétarienne	83
Cuisine syro-libanaise / Syrisch-Libanesische Küche / Syro-libanaise cuisine	AR-CUIS-7	Cuisine syro-libanaise : un voyage culinaire au Moyen-Orient	85
	AR-CUIS-8	Cuisine syro-libanaise : un voyage culinaire au Moyen-Orient	85



Cours de langues/Sprachkurse/Language Courses

COURS INTENSIFS INTENSIVKURSE INTENSIVE COURSES

Cours d'été 2024/Sommerkurse 2024/Summercourses 2024

18

Luxembourgeois, Luxemburgisch, Luxembourgish
Français, Französisch, French

1^{er} & 2^e semestre / 1. & 2. Semester / 1st & 2nd semester

21

Luxembourgeois, Luxemburgisch, Luxembourgish
Français, Französisch, French

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-447

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours de luxembourgeois
 intensif A 1.2 (CECRL)**

Code du cours :

LA-LB-719

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours de luxembourgeois
 intensif A 1.2 (CECRL)**

	Maou Wies		Danièle Molitor
	120 €		99 €
			
	A 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)		A 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	40 heures/Stunden/hours		33 heures/Stunden/hours
	16/09/2024		26/08/2024
	11/10/2024		19/09/2024
	Lundi au vendredi de 8:00 à 10:00 Montag bis Freitag von 8:00 bis 10:00 Monday to Friday from 8:00 to 10:00		Lundi, mardi et jeudi de 18:15 à 21:00 Montag, Dienstag und Donnerstag von 18:15 bis 21:00 Monday, Tuesday, and Thursday from 18:15 to 21:00
	15		15

Code du cours :

LA-LB-34

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours de luxembourgeois
intensif A 2.2 (CECRL)**

	Malou Wies
	120 €
	
	A 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	40 heures/Stunden/hours
	23/09/2024
	18/10/2024
	Lundi au vendredi de 10:00 à 12:00 Montag bis Freitag von 10:00 bis 12:00 Monday to Friday from 10:00 to 12:00
	15

FRANÇAIS / FRANZÖSISCH / FRENCH

Code du cours :

LA-FR-609

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours de français
 intensif A 1.2 (CECRL)**

Code du cours :

LA-FR-610

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours de français
 intensif A 2.1 (CECRL)**

	Colette Scieur	Colette Scieur María Royán
	135 €	135 €
	 	 
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	A 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)	A 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	45 heures/Stunden/hours	45 heures/Stunden/hours
	22/07/2024	26/08/2024
	14/08/2024	13/09/2024
	Lundi au jeudi de 9:15 à 12:15 Montag bis Donnerstag von 9:15 bis 12:15 Monday to Thursday from 9:15 to 12:15	Lundi au vendredi de 9:00 à 12:00 Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 Monday to Friday from 9:00 to 12:00
	15	15

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-35

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours de luxembourgeois
intensif A 1.1 (CECRL)**

Code du cours :

LA-LB-448

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours de luxembourgeois
intensif A 1.1 (CECRL)**

	Françoise Peters		Danièle Molitor
	120 €		132 €
			
	A 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)		A 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	40 heures/Stunden/hours		44 heures/Stunden/hours
	16/06/2025		02/06/2025
	14/07/2025		10/07/2025
	Lundi au vendredi de 8:00 à 10:00 Montag bis Freitag von 8:00 bis 10:00 Monday to Friday from 8:00 to 10:00		Lundi, mardi et jeudi de 18:15 à 21:00 Montag, Dienstag und Donnerstag von 18:15 bis 21:00 Monday, Tuesday and Thursday from 18:15 to 21:00
	15		15

LUXEMBOURGEOIS / LUXEBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-36

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours de luxembourgeois
intensif A 2.1 (CECRL)**

FRANÇAIS / FRANZÖSISCH / FRENCH

Code du cours :

LA-FR-6

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours de français
intensif A 2.2 (CECRL)**

	Malou Wies		Colette Scieur
	168 €		216 €
			
	/		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	A 2.1 (CECRL / GERS / CEFR)		A 2.2 (CECRL / GERS / CEFR)
	56 heures/Stunden/hours		72 heures/Stunden/hours
	02/06/2025		30/09/2024
	11/07/2025		05/12/2024
	Lundi au vendredi de 10:00 à 12:00 Montag bis Freitag von 10:00 bis 12:00 Monday to Friday from 10:00 to 12:00		Lundi au jeudi de 11:15 à 13:15 Montag bis Donnerstag von 11:15 bis 13:15 Monday to Thursday from 11:15 to 13:15
	15		15

Code du cours :

LA-FR-7

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours de français
intensif A 1.1 (CECRL)**

Code du cours :

LA-FR-8

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours de français
intensif A 1.2 (CECRL)**

	Colette Scieur		Colette Scieur
	216 €		132 €
	 		 
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	A 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)		A 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	72 heures/Stunden/hours		44 heures/Stunden/hours
	13/01/2025		22/04/2025
	20/03/2025		05/06/2025
	Lundi au jeudi de 11:15 à 13:15 Montag bis Donnerstag von 11:15 bis 13:15 Monday to Thursday from 11:15 to 13:15		Lundi au jeudi de 11:15 à 13:15 Montag bis Donnerstag von 11:15 bis 13:15 Monday to Thursday from 11:15 bis 13:15
	15		15

COURS DE NATIONALITÉ LUXEMBOURGEOISE

 Ces cours visent uniquement les personnes qui résident de plus de 20 ans au Luxembourg et qui peuvent acquérir la nationalité luxembourgeoise par option.

 Dieser Kurs richtet sich nur an Personen, die schon 20 Jahre in Luxemburg leben und die luxemburgische Nationalität durch Option erlangen wollen.

 These courses are only aimed at people who have been resident in Luxembourg for more than 20 years and who can acquire Luxembourg nationality by option.

L'article 28 de la loi du 8 mars 2017 sur la nationalité luxembourgeoise prévoit que les personnes qui résident depuis plus de 20 ans au Luxembourg sont dispensées du cours « Vivre ensemble au Grand-Duché de Luxembourg » et du « Sproochentest ». Seul 24 heures de cours de luxembourgeois agréés par le Ministère de l'Education sont requises.

COURS DE NATIONALITÉ LUXEMBOURGEOISE

Code du cours :

LA-LB-37

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Luxembourgeois -
Initiation à la langue luxembourgeoise**

Code du cours :

LA-LB-38

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Luxembourgeois -
Initiation à la langue luxembourgeoise**

	Danièle Molitor	Danièle Molitor
	102 €	102 €
		
	Tous les niveaux/Alle Stufen/All levels	Tous les niveaux/Alle Stufen/All levels
	34 heures/Stunden/hours	34 heures/Stunden/hours
	21/09/2024	01/02/2025
	25/01/2025	21/06/2025
	Samedi de 10:30 à 13:00 Samstag von 10:30 bis 13:00 Saturday from 10:30 to 13:00	Samedi de 10:30 à 13:00 Samstag von 10:30 bis 13:00 Saturday from 10:30 to 13:00
	15	15

COURS DE PRÉPARATION AU « SPROOCHENTEST »

 *Ce cours a comme objectif de préparer les personnes au « Sproochentest » et ne vise pas les personnes qui résident plus que 20 ans au Luxembourg et qui peuvent acquérir la nationalité luxembourgeoise par option.*

 Dieser Kurs dient dazu sich auf den „Sproochentest“ vorzubereiten und richtet sich nicht an Personen, die schon 20 Jahre in Luxemburg leben und die luxemburgische Nationalität durch Option erlangen wollen.

 The objective of this course is to prepare people for the “Sproochentest” and is not aimed at people who have been a resident in Luxembourg for more than 20 years and who can acquire the Luxembourgish nationality by option.

IMPORTANT : Ce cours ne vise pas les personnes qui résident plus que 20 ans au Luxembourg et qui peuvent acquérir la nationalité luxembourgeoise par option.

COURS DE PRÉPARATION AU « SPROOCHENTEST »

Intitulé du cours : **Cours en ligne : Cours de préparation au « Sproochentest » B 1.1 (CECRL)**

Code du cours : **LA-LB-39**

Code du cours : **LA-LB-40**

	Malou Wies	Malou Wies
	63 €	63 €
		
	B 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)	B 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	21 heures/Stunden/hours	21 heures/Stunden/hours
	24/09/2024	07/01/2025
	14/11/2024	27/02/2025
	Mardi et jeudi de 12:15 à 13:45 Dienstag und Donnerstag von 12:15 bis 13:45 Tuesday and Thursday from 12:15 to 13:45	Mardi et jeudi de 12:15 à 13:45 Dienstag und Donnerstag von 12:15 bis 13:45 Tuesday and Thursday from 12:15 to 13:45
	15	15

 **IMPORTANT** : Ce cours prépare les personnes à l'examen orale et de compréhension du « Sproochentest » en vue de l'obtention de la nationalité luxembourgeoise. Il ne vise pas les personnes qui résident plus que 20 ans au Luxembourg et qui peuvent acquérir la nationalité luxembourgeoise par option.

Prérequis : Les personnes qui désirent s'inscrire doivent avoir un niveau A 2.

 **WICHTIG**: Dieser Kurs bereitet die Teilnehmer auf die mündlichen Prüfungen und Verständnisprüfungen des „Sproochentest“ vor, um die luxemburgische Staatsbürgerschaft zu erhalten. Er richtet sich nicht an Personen, die bereits seit mehr als 20 Jahren in Luxemburg leben und die luxemburgische Staatsbürgerschaft per Option erwerben können.

Vorraussetzung: Wer sich anmelden möchte, muss das Niveau A 2 haben.

 **IMPORTANT**: This course prepares students for the oral and comprehension tests of the “Sproochentest” with a view to obtaining Luxembourg nationality. It is not aimed at people who have lived in Luxembourg for more than 20 years and who can acquire Luxembourg nationality by option.

Prerequisite: Those wishing to register must have a level A 2.

COURS DE PRÉPARATION AU « SPROOCHENTEST »

Intitulé du cours : **Cours en ligne : Cours de préparation au « Sproochentest » B 1.1 (CECRL)**

Code du cours : **LA-LB-41**

	Liette Bour
	63 €
	
	B 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	21 heures/Stunden/hours
	02/06/2025
	02/07/2025
	Lundi, mercredi et vendredi de 8:15 à 10:00 Montag, Mittwoch und Freitag von 8:15 bis 10:00 Monday, Wednesday and Friday from 8:15 to 10:00
	15
	<p> IMPORTANT : Ce cours prépare les personnes à l'examen orale et de compréhension du « Sproochentest » en vue de l'obtention de la nationalité luxembourgeoise. Il ne vise pas les personnes qui résident plus que 20 ans au Luxembourg et qui peuvent acquérir la nationalité luxembourgeoise par option. Prérequis : Les personnes qui désirent s'inscrire doivent avoir un niveau A 2.</p> <p> WICHTIG: Dieser Kurs bereitet die Teilnehmer auf die mündlichen Prüfungen und Verständnisprüfungen des „Sproochentest“ vor, um die luxemburgische Staatsbürgerschaft zu erhalten. Er richtet sich nicht an Personen, die bereits seit mehr als 20 Jahren in Luxemburg leben und die luxemburgische Staatsbürgerschaft per Option erwerben können. Vorraussetzung: Wer sich anmelden möchte, muss das Niveau A 2 haben.</p> <p> IMPORTANT: This course prepares students for the oral and comprehension tests of the “Sproochentest” with a view to obtaining Luxembourg nationality. It is not aimed at people who have lived in Luxembourg for more than 20 years and who can acquire Luxembourg nationality by option. Prerequisite: Those wishing to register must have a level A 2.</p>

COURS COMPACTS KOMPAKTKURSE COMPACT COURSES

1^{er} semestre / 1. Semester / 1st semester	30
Luxembourgeois / Luxemburgisch / Luxembourgish	30
Français / Französisch / French	34
Allemand / Deutsch / German	35
Anglais / Englisch / English	37
2^e semestre / 2. Semester / 2nd semester	37
Luxembourgeois / Luxemburgisch / Luxembourgish	37
Français / Französisch / French	42
Allemand / Deutsch / German	43
Anglais / Englisch / English	44

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-42

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.1 (CECRL)

Code du cours :

LA-LB-43

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.1 (CECRL)

	Liette Bour		Françoise Peters
	147 €		135 €
			
	A 1.1 (CECRL / GERS / CEFR)		A 1.1 (CECRL / GERS / CEFR)
	49 heures / Stunden / hours		45 heures / Stunden / hours
	30/09/2024		23/09/2024
	22/01/2025		22/01/2025
	Lundi et mercredi de 8:15 à 10:00 Montag und Mittwoch von 8:15 bis 10:00 Monday and Wednesday from 8:15 to 10:00		Lundi et mercredi de 12:15 à 13:45 Montag und Mittwoch von 12:15 bis 13:45 Monday and Wednesday from 12:15 to 13:45
	15		15

Code du cours :

LA-LB-44

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.1 (CECRL)

Code du cours :

LA-LB-45

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.1 (CECRL)

	Danièle Molitor		Nadine Geisbusch
	180 €		156 €
			
	A 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)		A 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	60 heures/Stunden/hours		52 heures/Stunden/hours
	24/09/2024		05/11/2024
	23/01/2025		13/02/2025
	Mardi et jeudi de 18:30 à 20:30 Dienstag und Donnerstag von 18:30 bis 20:30 Tuesday and Thursday from 18:30 to 20:30		Mardi et jeudi de 8:30 à 10:30 Dienstag und Donnerstag von 8:30 bis 10:30 Tuesday and Thursday from 8:30 to 10:30
	15		17

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-47

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours de luxembourgeois
compact A 2.1 (CECRL)**

Code du cours :

LA-LB-48

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours de luxembourgeois
compact A 2.1 (CECRL)**

	Liette Bour		Malou Wies
	147 €		180 €
			
	A 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)		A 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	49 heures/Stunden/hours		60 heures/Stunden/hours
	30/09/2024		23/09/2024
	22/01/2025		22/01/2025
	Lundi et mercredi de 10:00 à 11:45 Montag und Mittwoch von 10:00 bis 11:45 Monday and Wednesday from 10:00 to 11:45		Lundi et mercredi de 12:00 à 14:00 Montag und Mittwoch von 12:00 bis 14:00 Monday and Wednesday from 12:00 to 14:00
	15		15

Code du cours :

LA-LB-49

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.1 (CECRL)

Code du cours :

LA-LB-50

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact B 1.1 (CECRL)

	Danièle Molitor		Liette Bour
	180 €		157,50 €
			
	A 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)		B 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	60 heures/Stunden/hours		52,5 heures/Stunden/hours
	23/09/2024		01/10/2024
	22/01/2025		30/01/2025
	Lundi et mercredi de 18:30 à 20:30 Montag und Mittwoch von 18:30 bis 20:30 Monday and Wednesday from 18:30 to 20:30		Mardi et jeudi de 8:15 à 10:00 Dienstag und Donnerstag von 8:15 bis 10:00 Tuesday and Thursday from 8:15 to 10:00
	15		15

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-51

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours de luxembourgeois
compact B 1.3 (CECRL)**

FRANÇAIS / FRANZÖSISCH / FRENCH

Code du cours :

LA-FR-10

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours de français
compact A 1.1 (CECRL)**

	Françoise Peters		Colette Scieur
	135 €		168 €
	   		 
	/		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	B 1.3 (CECRL/GERS/CEFR)		A 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	45 heures/Stunden/hours		56 heures/Stunden/hours
	24/09/2024		30/09/2024
	23/01/2025		22/01/2025
	Mardi et jeudi de 12:15 à 13:45 Dienstag und Donnerstag von 12:15 bis 13:45 Tuesday and Thursday from 12:15 to 13:45		Lundi et mercredi de 9:15 à 11:15 Montag und Mittwoch von 9:15 bis 11:15 Monday and Wednesday from 9:15 to 11:15
	15		15

ALLEMAND / DEUTSCH / GERMAN

Code du cours :

LA-FR-11

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours de français compact A 2.1 (CECRL)

Code du cours :

LA-DE-4

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours d'allemand compact A 1.1 (CECRL)

	Colette Scieur		Daniela Acquaticci
	168 €		180 €
			
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	A 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)		A 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	56 heures/Stunden/hours		60 heures/Stunden/hours
	01/10/2024		25/09/2024
	23/01/2025		24/01/2025
	Mardi et jeudi de 9:15 à 11:15 Dienstag und Donnerstag von 9:15 bis 11:15 Tuesday and Thursday from 9:15 to 11:15		Mercredi et vendredi de 10:00 à 12:00 Mittwoch und Freitag von 10:00 bis 12:00 Wednesday and Friday from 10:00 to 12:00
	15		15

ALLEMAND / DEUTSCH / GERMAN

Code du cours :

LA-DE-5

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours d'allemand
compact A 2.1 (CECRL)**

Code du cours :

LA-DE-6

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours d'allemand
compact B 1.1 (CECRL)**

	Daniela Acquaticci		Daniela Acquaticci
	180 €		180 €
			
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	A 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)		B 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	60 heures/Stunden/hours		60 heures/Stunden/hours
	24/09/2024		25/09/2024
	23/01/2025		24/01/2025
	Mardi et jeudi de 08:00 à 10:00 Dienstag und Donnerstag von 08:00 bis 10:00 Tuesday and Thursday from 08:00 to 10:00		Mercredi et vendredi de 8:00 à 10:00 Mittwoch und Freitag von 8:00 bis 10:00 Wednesday and Friday from 8:00 to 10:00
	15		15

ANGLAIS / ENGLISCH / ENGLISH

Code du cours :

LA-EN-1

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours d'anglais
compact B 1.1 (CECRL)**

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-52

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours de luxembourgeois
compact A 1.2 (CECRL)**

	Blathnaid Stroomer		Liette Bour
	180 €		141,60 €
			
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen		/
	B 1.1 (CECRL / GERS / CEFR)		A 1.2 (CECRL / GERS / CEFR)
	60 heures / Stunden / hours		47,2 heures / Stunden / hours
	23/09/2024		27/01/2025
	21/01/2025		21/05/2025
	Lundi et mardi de 10:00 à 12:00 Montag und Dienstag von 10:00 bis 12:00 Monday and Tuesday from 10:00 to 12:00		Lundi et mercredi de 8:15 à 10:00 Montag und Mittwoch von 8:15 bis 10:00 Monday and Wednesday from 8:15 to 10:00
	15		15

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-53

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.2 (CECRL)

Code du cours :

LA-LB-55

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.2 (CECRL)

	Françoise Peters		Danièle Molitor
	135 €		162 €
			
	A 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)		A 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	45 heures/Stunden/hours		54 heures/Stunden/hours
	27/01/2025		28/01/2025
	11/06/2025		22/05/2025
	Lundi et mercredi de 12:15 à 13:45 Montag und Mittwoch von 12:15 bis 13:45 Monsay an Wednesday from 12:15 to 13:45		Mardi et jeudi de 18:30 à 20:30 Dienstag und Donnerstag von 18:30 bis 20:30 Tuesday and Thursday from 18:30 to 20:30
	15		15

Code du cours :

LA-LB-46

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 1.2 (CECRL)

Code du cours :

LA-LB-54

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.1 (CECRL)

	Nadine Geisbusch		Françoise Peters
	126 €		139,50 €
			
	A 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)		A 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	42 heures/Stunden/hours		46,5 heures/Stunden/hours
	25/02/2025		28/01/2025
	22/05/2025		12/06/2025
	Mardi et jeudi de 8:30 à 10:30 Dienstag und Donnerstag von 8:30 bis 10:30 Tuesday and Thursday from 8:30 to 10:30		Mardi et jeudi de 12:15 à 13:45 Dienstag und Donnerstag von 12:15 bis 13:45 Tuesday and Thursday from 12:15 to 13:45
	15		15

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-56

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.2 (CECRL)

Code du cours :

LA-LB-57

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.2 (CECRL)

	Liette Bour		Malou Wies
	141,75 €		144 €
			
	A 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)		A 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	47,25 heures/Stunden/hours		48 heures/Stunden/hours
	27/01/2025		27/01/2025
	21/05/2025		12/06/2025
	Lundi et mercredi de 10:00 à 11:45 Montag und Mittwoch von 10:00 bis 11:45 Monday and Wednesday from 10:00 to 11:45		Lundi et mercredi de 12:00 à 14:00 Montag und Mittwoch von 12:00 bis 14:00 Monday and Wednesday from 12:00 to 14:00
	15		15

Code du cours :

LA-LB-58

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact A 2.2 (CECRL)

Code du cours :

LA-LB-59

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de luxembourgeois compact B 1.2 (CECRL)

	Danièle Molitor		Liette Bour
	162 €		162,60 €
			
	A 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)		B 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	54 heures/Stunden/hours		54,2 heures/Stunden/hours
	27/01/2025		04/02/2025
	21/05/2025		19/06/2025
	Lundi et mercredi de 18:30 à 20:30 Montag und Mittwoch von 18:30 bis 20:30 Monday and Wednesday from 18:30 to 20 30		Mardi et jeudi de 8:15 à 10:00 Dienstag und Donnerstag von 8:15 bis 10:00 Tuesday and Thursday from 8:15 to 10:00
	15		15

FRANÇAIS / FRANZÖSISCH / FRENCH

Code du cours :

LA-FR-12

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours de français
compact A 1.2 (CECRL)**

Code du cours :

LA-FR-13

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours de français
compact A 2.2 (CECRL)**

	Colette Scieur	Colette Scieur
	156 €	162 €
	 	 
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	A 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)	A 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	52 heures/Stunden/hours	54 heures/Stunden/hours
	27/01/2025	28/01/2025
	21/05/2025	22/05/2025
	Lundi et mercredi de 9:15 à 11:15 Montag und Mittwoch von 9:15 bis 11:15 Monday and Wednesday from 9:15 to 11:15	Mardi et jeudi de 9:15 à 11:15 Dienstag und Donnerstag von 9:15 bis 11:15 Tuesday and Thursday from 9:15 to 11:15
	15	15

ALLEMAND / DEUTSCH / GERMAN

Code du cours :

LA-DE-7

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours d'allemand compact A 1.2 (CECRL)

Code du cours :

LA-DE-8

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours d'allemand compact A 2.2 (CECRL)

	Daniela Acquaticci	Daniela Acquaticci
	186 €	186 €
		
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	A 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)	A 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	62 heures/Stunden/hours	62 heures/Stunden/hours
	29/01/2025	28/01/2025
	13/06/2025	12/06/2025
	Mercredi et vendredi de 10:00 à 12:00 Mittwoch und Freitag von 10:00 bis 12:00 Wednesday and Friday from 10:00 to 12:00	Mardi et jeudi de 08:00 à 10:00 Dienstag und Donnerstag von 08:00 bis 10:00 Tuesday and Thursday from 08:00 to 10:00
	15	15

ALLEMAND / DEUTSCH / GERMAN

Code du cours :

LA-DE-9

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours d'allemand
compact B 1.2 (CECRL)**

ANGLAIS / ENGLISCH / ENGLISH

Code du cours :

LA-EN-55

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours d'anglais
compact B 1.2 (CECRL)**

	Daniela Acquaticci		Blathnaid Stroomer
	186 €		162 €
			
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	B 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)		B 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	62 heures/Stunden/hours		54 heures/Stunden/hours
	29/01/2025		27/01/2025
	13/06/2025		20/05/2025
	Mercredi et vendredi de 8:00 à 10:00 Mittwoch und Freitag von 8:00 bis 10:00 Wednesday and Friday from 8:00 to 10:00		Lundi et mardi de 10:00 à 12:00 Montag und Dienstag von 10:00 bis 12:00 Monday and Tuesday from 10:00 to 12:00
	15		15

COURS STANDARDS STANDARDKURSE STANDARD COURSES

Luxembourgeois, Luxemburgisch, Luxembourgish
Français, Französisch, French
Allemand, Deutsch, German
Anglais, Englisch, English

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-60

Intitulé du cours :

**Cours en ligne : Cours standard A 1.1
(CECRL)**

FRANÇAIS / FRANZÖSISCH / FRENCH

Code du cours :

LA-FR-15

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours standard A 1.1
(CECRL)**

	Danièle Molitor		María Royán
	150 €		162 €
			
	/		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	A 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)		A 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	50 heures/Stunden/hours		54 heures/Stunden/hours
	21/09/2024		03/10/2024
	17/05/2025		22/05/2025
	Samedi de 8:15 à 10:15 Samstag von 8:15 bis 10:15 Saturday from 8:15 to 10:15		Jeudi de 18:30 à 20:30 Donnerstag von 18:30 bis 20:30 Thursday from 18:30 to 20:30
	15		15

Code du cours :

LA-FR-16

Intitulé du cours :

**Cours présentiel: Cours standard A 1.2
(CECRL)**

Code du cours :

LA-FR-17

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours standard A 2.1
(CECRL)**

	María Royán		María Royán
	168 €		162 €
			
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	A 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)		A 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	56 heures/Stunden/hours		54 heures/Stunden/hours
	02/10/2024		30/09/2024
	21/05/2025		19/05/2025
	Mercredi de 18:15 à 20:15 Mittwoch von 18:15 bis 20:15 Wednesday from 18:15 to 20:15		Lundi de 18:15 à 20:15 Montag von 18:15 bis 20:15 Monday from 18:15 to 20:15
	15		15

FRANÇAIS / FRANZÖSISCH / FRENCH

Code du cours :

LA-FR-18

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours standard A 2.2
(CECRL)**

Code du cours :

LA-FR-19

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours standard B 1.2
(CECRL)**

	Rachel Stoppini		Francine Ott
	174 €		174 €
	 		
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	A 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)		B 1.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	58 heures/Stunden/hours		58 heures/Stunden/hours
	24/09/2024		24/09/2024
	20/05/2025		20/05/2024
	Mardi de 18:30 à 20:30 Dienstag von 18:30 bis 20:30 Tuesday from 18:30 to 20:30		Mardi de 18:00 à 20:00 Dienstag von 18:00 bis 20:00 Tuesday from 18:00 to 20:00
	15		15

ANGLAIS / ENGLISCH / ENGLISH

Code du cours :

LA-FR-20

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.2 (CECRL)

Code du cours :

LA-EN-2

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours standard B 1 (CECRL)

	Francine Ott		Blathnaid Stroomer
	174 €		168 €
			
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	B 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)		B 1 (CECRL/GERS/CEFR)
	58 heures/Stunden/hours		56 heures/Stunden/hours
	24/09/2024		24/09/2024
	20/05/2024		20/05/2025
	Mardi de 20:00 à 22:00 Dienstag von 20:00 bis 22:00 Tuesday from 20:00 to 22:00		Mardi de 18:30 à 20:30 Dienstag von 18:30 bis 20:30 Tuesday from 18:30 to 20:30
	15		15

COURS DE CONVERSATION KONVERSATIONSKURSE CONVERSATION COURSES

Luxembourgeois, Français, Anglais
Luxemburgisch, Französisch, Englisch
Luxembourgish, French, English

LUXEMBOURGEOIS / LUXEMBURGISCH / LUXEMBOURGISH

Code du cours :

LA-LB-61

Intitulé du cours :

Cours en ligne : Cours de conversation avancé B 2.1 (CECRL)

Code du cours :

LA-LB-62

Intitulé du cours :

Cours présentiel : D'Lëtzebuerger Land a Sprooch C 1.1 (CECRL)

	Liette Bour	Liette Bour
	141,75 €	162 €
		
	/	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	B 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)	C 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	47,25 heures/Stunden/hours	54 heures/Stunden/hours
	04/10/2024	04/10/2024
	23/05/2025	23/05/2025
	Vendredi de 8:15 à 10:00 Freitag von 8:15 bis 10:00 Friday from 8:15 to 10:00	Vendredi de 10:00 à 12:00 Freitag von 10:00 bis 12:00 Friday from 10:00 to 12:00
	15	12

FRANÇAIS / FRANZÖSISCH / FRENCH

Code du cours :

LA-LB-450

Intitulé du cours :

Cours présentiel: Cours de conversation avancé B 2.1

Code du cours :

LA-FR-21

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours de conversation intermédiaire B 1.1 (CECRL)

	Liette Bour	Francine Ott
	120 €	174 €
		
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	B 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)	B 1.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	40 heures/Stunden/hours	58 heures/Stunden/hours
	07/01/2025	24/09/2024
	17/06/2025	20/05/2024
	Mardi de 18:30 à 20:15 Dienstag von 18:30 bis 20:15 Tuesday from 18:30 to 20:15	Lundi de 9:00 à 11:00 Montag von 9:00 bis 11:00 Monday from 9:00 to 11:00
	10	15

ANGLAIS / ENGLISCH / ENGLISH

Code du cours :

LA-FR-22

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.2 (CECRL)

Code du cours :

LA-EN-4

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.1 (CECRL)

	Francine Ott		Blathnaid Stroomer
	168 €		168 €
			
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	B 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)		B 2.1 (CECRL/GERS/CEFR)
	56 heures/Stunden/hours		56 heures/Stunden/hours
	23/09/2024		23/09/2024
	19/05/2025		19/05/2025
	Lundi de 14:00 à 16:00 Montag von 14:00 bis 16:00 Monday from 14:00 to 16:00		Lundi de 14:00 à 16:00 Montag von 14:00 bis 16:00 Monday from 14:00 to 16:00
	15		10

ANGLAIS / ENGLISCH / ENGLISH

Code du cours :

LA-EN-3

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.2 (CECRL)

Code du cours :

LA-EN-5

Intitulé du cours :

Cours présentiel : Cours de conversation avancé B 2.2 (CECRL)

	Blathnaid Stroomer		Jeanne Davey Thornton
	174 €		174 €
			
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen		Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	B 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)		B 2.2 (CECRL/GERS/CEFR)
	58 heures/Stunden/hours		58 heures/Stunden/hours
	25/09/2024		25/09/2024
	21/05/2025		21/05/2025
	Mercredi de 14:00 à 16:00 Mittwoch von 14:00 bis 16:00 Wednesday from 14:00 to 16:00		Mercredi de 18:30 à 20:30 Mittwoch von 18:30 bis 20:30 Wednesday from 18:30 to 20:30
	10		10

ALLEMAND / DEUTSCH / GERMAN

Code du cours :

LA-DE-33

Intitulé du cours :

**Cours présentiel : Cours de conversation
avancé B 2.1 (CECRL)**

	Daniela Acquaticci
	180 €
	
	Pavillon école « Hueflach » 7, rue du Cimetière, L-8018 Strassen
	B 2.1 (CECRL / GERS / CEFR)
	60 heures / Stunden / hours
	26/09/2024
	12/06/2025
	Jeudi de 10:00 à 12:00 Donnerstag von 10:00 bis 12:00 Thursday from 10:00 to 12:00
	10



COURS ARTISTIQUES / KUNSTKURSE / ART COURSES

1^{er} semestre / 1. Semester / 1st semester

58

Cours de dessin / Zeichenkurse / Drawing classes	58
Cours de céramique / Keramikkurs / Ceramic course	60
Tiffany	61
Dessin de portrait et d'objets	62
Cours de danse / Tanzkurse / Dancing courses	64
Cours de tricot et crochet	65
Photographie digitale	66

2^e semestre / 2. Semester / 2nd semester

68

Cours de dessin / Zeichenkurse / Drawing classes	68
Cours de céramique / Keramikkurs / Ceramic course	72
Tiffany	74
Dessin de portrait et d'objets	76
Cours de danse / Tanzkurse / Dancing courses	78

COURS DE DESSIN / ZEICHENKURSE / DRAWING CLASSES

	Jeanne Davey Thornton		Centre culturel Paul Barblé, Entrée rue des Romains
	90 €		10
	 		20 heures/Stunden/hours

Code du cours : **AR-DESS-2**
Intitulé du cours : **Dessin débutant**

	Débutant / Anfänger / Beginner  Public cible : Adultes se croyant incapables de dessiner ou souhaitant tenter leur chance dans le dessin.  Dieser Kurs wendet sich an Erwachsene, die glauben sie seien nicht in der Lage zu zeichnen, oder auch an jene, die Lust und Laune haben, zeichnen zu lernen.  This course is aimed at adults who think they are unable to draw or those who would like to learn how to draw.				
	03/10/2024		12/12/2024		Jeudi de 14:00 à 16:00 Donnerstag von 14:00 bis 16:00 Thursday from 14:00 to 16:00
	 Acquérir des compétences de base du dessin. Revue des principes du dessin : • le jeu de la lumière et de l'ombre • les valeurs tonales • les volumes • la perspective • au crayon graphite.  Erwerben Sie grundlegende Zeichenfertigkeiten. Überblick über die Prinzipien des Zeichnens: • Komposition • das Spiel von Licht und Schatten • Volumen • Perspektive • Bleistiftzeichnung.  Acquire basic drawing skills. Review of the principles of drawing: • shading • tonal values • volumes and perspective • using pencil.				
	 Se munir d'un bloc à dessin, avec des feuilles pas trop lisses, 100-200 gr, format A3 (297 × 420 mm) ou A3+ (304 × 445 mm) et deux crayons, un 3B et un 6B.  Nehmen Sie einen Zeichenblock, mit nicht zu glatten Blättern, 100-200 gr, Format A3 (297 × 420 mm) oder A3+ (304 × 445 mm) und zwei Bleistifte (3B und 6B).  Please bring a drawing pad with not too shiny sheets, 100-200 gr, A3 format (297 × 420 mm) or A3+ (304 × 445 mm) and two pencils (3B and 6B).				

Code du cours : **AR-DESS-3**
Intitulé du cours : **Dessiner le paysage**



- Le cours s'adresse aux adultes qui voudraient apprendre à dessiner les paysages ou qui souhaitent développer leurs compétences.
- Dieser Kurs wendet sich an Leute, die gerne Landschaften zeichnen würden oder auch an jene die ihre Kompetenzen entwickeln möchten.
- The course is aimed at people who would like to learn how to draw landscapes or wish to improve their skills.



03/10/2024



12/12/2024



Jeudi de 16:15 à 18:15
Donnerstag von 16:15 bis 18:15
Thursday from 16:15 to 18:15



- Comment composer un paysage :** • choisir la bonne composition • les proportions des éléments différents • la profondeur et la perspective dans le paysage **Les éléments du paysage :** • observation de la forme des éléments d'un paysage, les arbres, les ciels, les montagnes, les jardins, les vues architecturales, et comment les dessiner **L'importance de la lumière et les ombres dans un paysage :** • les techniques des hachures pour montrer les volumes et les ombres • les valeurs tonales **La couleur dans le paysage :** • comment choisir la bonne couleur pour le feuillage, les ciels et les autres éléments • la couleur selon les saisons • la couleur et la distance **Initiation à « Urban Sketching »** • dessiner rapidement les scènes de la ville **Matériel :** Pendant les premiers cours le crayon graphite sur papier, ensuite les techniques sur papier utilisant la couleur : pastels secs ou à l'huile, crayons pastel ou crayons de couleur, au choix du participant. Initiation aux nouvelles techniques et explication d'utilisation
- Wie man eine Landschaft komponiert:** • die richtige Komposition wählen • Proportionen der verschiedenen Elemente • Tiefe und Perspektive in der Landschaft **Die Elemente der Landschaft:** • Beobachtung der Form der Elemente einer Landschaft, Bäume, Himmel, Berge, Gärten, architektonische Ansichten und wie man sie zeichnet. **Die Bedeutung von Licht und Schatten in einer Landschaft:** • Schraffurtechniken zur Darstellung von Volumen und Schatten • die tonalen Werte **Farbe in der Landschaft:** • wie man die richtige Farbe für Laub, Himmel und andere Elemente wählt • die Farbe nach Jahreszeiten • die Farbe und die Entfernung **Einführung in „Urban Sketching“** • schnelles Zeichnen von Szenen aus der Stadt. **Material:** In den ersten Stunden Graphitstift auf Papier, danach Farbtechniken auf Papier: Öl- oder Trockenpastellkreiden, Pastell- oder Buntstifte, je nach Wahl des Teilnehmers. Einführung in die neuen Techniken und Erklärung ihrer Anwendung
- How to compose a landscape:** • choosing the right composition • the proportions of different elements • depth and perspective in the landscape **The elements of the landscape:** • observing the shape of the elements of a landscape, trees, skies, mountains, gardens, architectural views, and how to draw them **The importance of light and shadow in a landscape:** • hatching techniques to show volumes and shadows • tonal values **Colour in the landscape:** • how to choose the right colour for foliage, skies and other elements • colour in different seasons • colour and distance **Introduction to Urban Sketching** • drawing city scenes quickly **Materials:** During the first classes, graphite pencil on paper, then techniques on paper using colour: dry or oil pastels, pastel pencils or coloured pencils, as chosen by the participant. Introduction to new techniques and explanation of how to use them

COURS DE CÉRAMIQUE / KERAMIKKURS / CERAMIC COURSE

	Lony Hirtz
	90 €
	  
	Centre culturel Paul Barblé, Entrée rue des Romains
	12
	20 heures/Stunden/hours
	Intermédiaire et avancé / Mittelstufe und Fortgeschrittene / Intermediate and advanced
	Apprendre les différentes techniques pour travailler l'argile. Réaliser des objets utilitaires ou décoratifs en céramique suivant ses propres inspirations et goûts. Les céramiques peuvent être cuites sur place.
	Erlernen verschiedener Techniken der Tonverarbeitung. Gebrauchs- oder Kunstgegenstände aus Keramik nach den eigenen Inspirationen und Vorlieben gestalten. Die Keramiken können vor Ort gebrannt werden.
	Learning the different techniques of clay processing. Designing utility or art objects made of ceramics according to your own inspirations and preferences. The ceramics can be fired on site.
	<p> Le matériel peut être acheté sur place.</p> <p> Das Material kann vor Ort gekauft werden</p> <p> Material can be purchased on site.</p>

Code du cours :
AR-CERA-1

Intitulé du cours :
Cours de céramique

Code du cours :
AR-CERA-2

Intitulé du cours :
**Cours de céramique
1^{er} semestre**

Code du cours :
AR-CERA-3

Intitulé du cours :
Cours de céramique

	24/09/2024	25/09/2024	25/09/2024
	03/12/2024	04/12/2024	04/12/2024
	Mardi de 19:15 à 21:15 Dienstag von 19:15 bis 21:15 Tuesday von 19:15 to 21:15	Mercredi de 14:00 à 16:00 Mittwoch von 14:00 bis 16:00 Wednesday from 14:00 to 16:00	Mercredi de 19:15 à 21:15 Mittwoch von 19:15 bis 21:15 Wednesday from 19:15 to 21:15

TIFFANY

Code du cours : **AR-TIFF-1**
Intitulé du cours : **Cours de tiffany**

	Claudia Garin
	112,50 €
	
	Centre culturel Paul Barblé, Entrée rue des Romains
	10
	25 heures/Stunden/hours
	Tous les niveaux/alle Niveaus/all levels
	03/10/2024
	12/12/2024
	Jeudi de 9:30 à 12:00/Donnerstag von 9:30 bis 12:00/Thursday from 9:30 to 12:00
	<p> Le participant crée ses propres vitraux tout en apprenant les étapes de fabrication. La technique du sertissage au cuivre, mise au point vers 1900 par Louis Tiffany, permet des réalisations de vitraux d'une grande finesse. Cette méthode progressive ne nécessite pas de compétences particulières en dessin. Chaque participant réalise ses propres créations avec un degré de difficulté en accord avec l'expérience acquise.</p> <p> Einführung in die verschiedenen Glassorten, Schneidetechniken und Polierarbeiten. Die Handhabung des Bleibandes, die Zusammenstellung und das Schweißen des Bleibandes. Besondere zeichnerische Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Jeder Kursteilnehmer erschafft seine eigenen Kreationen in Einklang mit seinen Fähigkeiten, den Möglichkeiten des Materials und der Technik.</p> <p> Introduction to the different types of glass, cutting techniques and polishing work. The handling of the lead tape, the assembly and welding of the lead tape. Special drawing skills are not required. Each course participant creates his own creations in accordance with his skills, the possibilities of the material and the technique.</p>

DESSIN DE PORTRAIT ET D'OBJETS

Code du cours : **AR-DESS-4**

Intitulé du cours : **Cours de dessin de portrait et d'objets**



Danièle Hilger



90 €



Centre culturel Paul Barblé, Entrée rue des Romains



10



20 heures/Stunden/hours



Débutant / Anfänger / Beginner



06/10/2024



08/12/2024



Lundi de 18:30 à 20:30
Montag von 18:30 bis 20:30
Monday from 18:30 to 20:30



 **Portrait** : dessin d'observation, croquis et travaux élaborés d'après modèle vivant, plâtre, miroir et photographie. La structure, les proportions, la perspective de la tête humaine avec référence à l'anatomie. Savoir saisir l'essentiel d'une expression, les caractéristiques à travers le croquis rapide. L'autoportrait sous forme de série sera une option possible. Insistance sur le clair-obscur comme moyen expressif. Réalisation de travaux plus élaborés sur grand format en insistant sur le réalisme, voire l'hypperréalisme.

Objets : (inclus le monde végétal) dessin d'observation, savoir dessiner les objets, perspective et construction, contraste clair-obscur. Mettre le portrait en relation avec l'objet.

Les techniques sèches pour les croquis et les travaux élaborés sur grand format sur support adapté. Apprentissage des techniques sèches suivant préférences.

 **Porträt**: Beobachtungszeichnen, Skizzen und ausgearbeitete Werke nach dem lebenden Modell, Skulpturen, Spiegel und Foto. Das Wesentliche eines Ausdrucks und die Charakteristiken eines Gesichts erfassen durch schnelle Skizzen. Aufbau, Perspektive, Proportionen, Anatomie des menschlichen Kopfes. Schwerpunkt ist der Hell-Dunkel-Kontrast als Ausdrucksmittel. Das Selbstbildnis in Form einer Serie. Detailliertere Arbeiten im Stil des Realismus und Hyperrealismus auf Großformat.

Gegenstände: (auch die Pflanzenwelt) Beobachtungszeichnen, Gegenstände zeichnen lernen, Aufbau und Perspektive, Hell-Dunkel-Kontrast. Die Gegenstände in Zusammenhang mit dem Porträt bringen. Die großformatigen Arbeiten und Skizzen werden mit **Trockentechniken** nach Wahl ausgeführt.

 **Portrait**: Observation drawing, sketches and elaborated works based on living models, sculpture, mirror and photo. Structure, proportion, perspective of a human head, according to its anatomy. Being able to sketch the essence of an expression and the characteristics of a human face. Insistence on light-dark-contrast. More elaborated works in a realistic or hyper realistic style on big format. Importance of the self-portrait as series.

Objects: (also the plant world), observation drawing, learning to draw objects, structure and perspective, light-dark-contrast. Bring objects and portrait together. **Dry techniques** for sketches and elaborated works.

 **Matériel pour le cours** : Carnet d'esquisses DIN A4, 150 à 200 gr, légèrement granulé.

Supports : disponibles aux cours. Feuilles blanches à dessin DIN A3, papier à grain fin, 200 gr/Papier Ingres DIN A3 Papier canson mi-teinte couleurs chaudes DIN A2/Papier Kraft DIN A2

Techniques sèches, optionnel : La gamme aux crayons graphite HB ; 2B ; 3B ; 4B ; 5B ; 6B ; 7B ; 8B. Fusain, charbon, poudre de charbon, charbon blanc/Sanguine 3 tons + blanc/Pastels secs/Crayons couleurs/Pâte à modeler/Fixatif



 **Material für den Kursus**: Skizzenbuch DIN A4, 150-200gr. Untergrund: zur Verfügung im Kursus. Weiße Zeichenblätter DIN A3, fein granuliert, 200 gr/Ingrespapier DIN A3/Canson/gebrochene Töne, bevorzugt warme Töne DIN A2/Kraftpapier DIN A2

Trockentechnik Material, freie Wahl: Graphitbleistifte HB, 2B, 3B, 4B, 5B, 6B, 7B, 8B. Kohle, Kohlepulver, Weiße Kreide/Rötel 3 Töne/Trockenpastelle/Farbstifte/Knetgummi/Fixativ

 **Material for the course**: Sketchbook DIN A4, 150-200 gr finely granulated 150-200 gr

Support: available in the course. Drawing sheets white, DIN A3 finely granulated 200 gr/Ingres paper DIN A3/kraft paper DIN A3/Pencils HB, 2B, 3B, 4B, 5B, 6B, 7B, 8B

Optional Material: Charcoal black, charcoal powder/Red chalk/Dry pastels/Colored pencils/Plasticine/Fixative

COURS DE DANSE / TANZKURSE / DANCING COURSES

	Francine Ott		15
	135 €		30 heures/Stunden/hours
			Chaussures de danse ou patins de gymnastique/Tanzschuhe oder Turnschuhe/Dance shoes or gym shoes
	Hall Omnisports		

Code du cours :
SO-DAN-1

Intitulé du cours :
Cours de danse débutant

	Débutant / Anfänger / Beginner		Niveau intermédiaire / Mittelstufe / Intermediate level
	26/09/2024		26/09/2024
	23/01/2025		23/01/2025
	Jeudi de 18:00 à 20:00 / Donnerstag von 18:00 bis 20:00 / Thursday from 18:00 to 20:00		Jeudi de 20:00 à 22:00 / Donnerstag von 20:00 bis 22:00 / Thursday from 20:00 to 22:00
	<p> Apprendre les pas de base pour les danses standard et les danses latines. Au programme : la valse lente, la valse viennoise, le quickstep, le cha-cha, la rumba, le paso doble, la samba, le rock 'n' roll et le tango.</p> <p> Lernen Sie die Grundschrirte für Standard- und Lateintänze. Auf dem Programm stehen langsamer Walzer, Wiener Walzer, Quick-Step, Cha-Cha-Cha, Rumba, Paso Doble, Samba, Rock 'n' Roll und Tango.</p> <p> Learn the basic steps for standard and Latin dances. The program includes slow waltz, Viennese waltz, quick-step, cha-cha, rumba, paso doble, samba, rock 'n' roll and tango.</p>	<p> Approfondir les danses standards et latines et apprendre des chorégraphies en s'appuyant sur les pas de base. Niveau requis : maîtrise des pas et des figures de base.</p> <p> Standardtänze und lateinische Tänze zu vertiefen und Choreografien auf der Grundlage der Grundschrirte zu lernen. Erforderliches Niveau: Beherrschung der grundlegenden Schritre und Figuren.</p> <p> To deepen standard and Latin dances and learn choreographies based on the basic steps. Required level: mastery of basic steps and figures.</p>	

COURS DE TRICOT ET CROCHET

Intitulé du cours : **Cours de tricot et de crochet**

	Fausto Feroldi
	90 €
	
	Centre culturel Paul Barblé
	10
	20 heures/Stunden/hours
	Débutant / Anfänger / Beginner
	01/10/2024
	10/12/2024
	Mardi de 19:00 à 21:00 / Dienstag von 19:00 bis 21:00 / Tuesday from 19:00 to 21:00
	<p> Ce cours est destiné aux personnes qui souhaitent débiter au tricot et au crochet. Chaque participant pourra réaliser un projet personnalisé (par exemple pullover, poncho, bonnet ...). Le formateur vous guidera dans l'apprentissage des techniques de base suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• apprendre à monter des mailles• apprendre les points de base du tricot et du crochet (la maille à l'endroit et à l'envers)• apprendre à faire les augmentations et les diminutions de maille au tricot et au crochet• apprendre à faire un arrêt au tricot ou au crochet• apprendre à assembler et coudre les pièces réalisées au tricot et au crochet
	<p> En ce qui concerne le matériel, les participants décideront pendant le premier cours, quel projet ils vont réaliser. En fonction de cela, ils achèteront le matériel nécessaire à la réalisation de ce travail personnalisé. Les frais liés à l'achat du matériel sont à charge du participant.</p>

PHOTOGRAPHIE DIGITALE

Code du cours : **IN-PHOD-1**
Intitulé du cours : **Cours de photographie**

	Julien Godefroid
	108 €
	
	École Hueflach, rue du Cimetière (Salle informatique)
	10
	24 heures / Stunden / hours
	Débutant / Anfänger / Beginner
	07/11/2024
	06/02/2025
	Jeudi de 18:30 à 20:30 Donnerstag von 18:30 bis 20:30 Thursday from 18:30 to 20:30



 Formation destinée aux personnes débutantes en photographie qui veulent apprendre les bases de la photographie numérique pour progresser, pour réaliser des créations artistiques, pour prendre de belles photos selon leurs centres d'intérêts.

- Apprendre à maîtriser son appareil photo pour une utilisation manuelle : les réglages de base, vitesse, distance focale, sensibilité, mise au point
- Apprendre les bases de la composition photographique, travail sur l'intention et le message
- Les bases du post-traitement sur ordinateur

 Schulung für Anfänger in der Fotografie, die die Grundlagen der digitalen Fotografie erlernen möchten, um Fortschritte zu machen, um künstlerische Kreationen zu erstellen, um je nach Interesse schöne Fotos zu machen.

- Lernen die eigene Kamera für den manuellen Gebrauch zu beherrschen: Grundeinstellungen, Geschwindigkeit, Brennweite, Empfindlichkeit, Fokussierung
- Erlernen der Grundlagen der fotografischen Komposition, Arbeit an der Absicht und der Botschaft
- Grundlagen der Nachbearbeitung am Computer

 This course is designed for beginners who want to learn the basics of digital photography in order to progress, make artistic creations, take beautiful pictures according to their interests.

- Learn to master your camera for manual use: basic settings for speed, focal length, sensitivity, focus
- Learn the basics of photographic composition, working on the intention and the message
- The basics of post-processing on a computer



 **Prérequis :** avoir un appareil photo numérique type reflex, hybride, bridge, compact (si réglages manuels possibles dans ce dernier cas)

 **Vorraussetzung:** Sie müssen eine Digitalkamera vom Typ Spiegelreflex-, Hybrid-, Bridge oder Kompaktkamera besitzen (letztere im Fall wo manuelle Einstellungen möglich sind)

 **Prerequisite:** having a digital camera type SLR, hybrid, bridge, compact (if manual adjustments possible in this last case).

COURS DE DESSIN / ZEICHENKURSE / DRAWING CLASSES



Jeanne Davey Thornton



90 €



Centre culturel Paul Barblé, Entrée rue des Romains



10



20 heures/Stunden/hours

Code du cours:

AR-DESS-5

Intitulé du cours:

Cours de dessin

Débutant / Anfänger / Beginner



 Public cible : Adultes se croyant incapables de dessiner ou souhaitant tenter leur chance dans le dessin.

 Dieser Kurs wendet sich an Erwachsene, die glauben sie seien nicht in der Lage zu zeichnen, oder auch an jene, die Lust und Laune haben, zeichnen zu lernen.

 This course is aimed at adults who think they are unable to draw or those who would like to learn how to draw.



16/01/2025



27/03/2025



Jeudi de 14:00 à 16:00
Donnerstag von 14:00 bis 16:00
Thursday from 14:00 to 16:00



 Perfectionnement des principes vus au 1^{er} cycle : la composition, la perspective, le jeu de la lumière et de l'ombre, les volumes, et ce à partir du dessin au crayon graphite.

 Weiterentwicklung der im 1. Zyklus erworbenen Kenntnisse: die räumliche Einteilung, die Perspektive, das gegenseitige Spiel von Licht und Schatten, die Volumen, etc... anhand von Bleistiftzeichnungen.

 Perfecting the principles seen in Cycle 1: composition, perspective, the interplay of light and shadow, volumes, using pencil.



 Se munir d'un bloc à dessin, avec des feuilles pas trop lisses, 100-200 gr, format A3 (297 × 420 mm) ou A3+ (304 × 445 mm) et deux crayons, un 3B et un 6B.

 Nehmen Sie einen Zeichenblock, mit nicht zu glatten Blättern, 100-200 gr, Format A3 (297 × 420 mm) oder A3+ (304 × 445 mm) und zwei Bleistifte (3B und 6B).

 Please bring a drawing pad with not too shiny sheets, 100-200 gr, A3 format (297 × 420 mm) or A3+ (304 × 445 mm) and two pencils (3B and 6B).

COURS DE DESSIN / ZEICHENKURSE / DRAWING CLASSES

	Jeanne Davey Thornton
	90 €
	 
	Centre culturel Paul Barblé, Entrée rue des Romains
	10
	20 heures / Stunden / hours

Code du cours: **AR-DESS-9**
Intitulé du cours: **Dessiner le paysage**

	<p> Le cours s'adresse aux adultes qui voudraient apprendre à dessiner les paysages ou qui souhaitent développer leurs compétences.</p> <p> Dieser Kurs wendet sich an Leute, die gerne Landschaften zeichnen würden oder auch an jene die ihre Kompetenzen entwickeln möchten.</p> <p> The course is aimed at people who would like to learn how to draw landscapes or wish to improve their skills.</p>
	09/01/2025
	20/03/2025
	Jedi de 16:15 à 18:15 Donnerstag von 16:15 bis 18:15 Thursday from 16:15 to 18:15



Comment composer un paysage : • choisir la bonne composition • les proportions des éléments différents • la profondeur et la perspective dans le paysage **Les éléments du paysage :** • observation de la forme des éléments d'un paysage, les arbres, les ciels, les montagnes, les jardins, les vues architecturales, et comment les dessiner **L'importance de la lumière et les ombres dans un paysage :** • les techniques des hachures pour montrer les volumes et les ombres • les valeurs tonales **La couleur dans le paysage :** • comment choisir la bonne couleur pour le feuillage, les ciels et les autres éléments • la couleur selon les saisons • la couleur et la distance **Initiation à « Urban Sketching »** • dessiner rapidement les scènes de la ville
Matériel : Pendant les premiers cours le crayon graphite sur papier, ensuite les techniques sur papier utilisant la couleur : pastels secs ou à l'huile, crayons pastel ou crayons de couleur, au choix du participant.
Initiation aux nouvelles techniques et explication d'utilisation

Wie man eine Landschaft komponiert: • die richtige Komposition wählen • Proportionen der verschiedenen Elemente • Tiefe und Perspektive in der Landschaft **Die Elemente der Landschaft:** • Beobachtung der Form der Elemente einer Landschaft, Bäume, Himmel, Berge, Gärten, architektonische Ansichten und wie man sie zeichnet. **Die Bedeutung von Licht und Schatten in einer Landschaft:** • Schraffurtechniken zur Darstellung von Volumen und Schatten • die tonalen Werte **Farbe in der Landschaft:** • wie man die richtige Farbe für Laub, Himmel und andere Elemente wählt • die Farbe nach Jahreszeiten • die Farbe und die Entfernung **Einführung in „Urban Sketching“** • schnelles Zeichnen von Szenen aus der Stadt. **Material:** In den ersten Stunden Graphitstift auf Papier, danach Farbtechniken auf Papier: Öl- oder Trockenpastellkreiden, Pastell- oder Buntstifte, je nach Wahl des Teilnehmers.
Einführung in die neuen Techniken und Erklärung ihrer Anwendung

How to compose a landscape: • choosing the right composition • the proportions of different elements • depth and perspective in the landscape **The elements of the landscape:** • observing the shape of the elements of a landscape, trees, skies, mountains, gardens, architectural views, and how to draw them **The importance of light and shadow in a landscape:** • hatching techniques to show volumes and shadows • tonal values **Colour in the landscape:** • how to choose the right colour for foliage, skies and other elements • colour in different seasons • colour and distance **Introduction to Urban Sketching** • drawing city scenes quickly **Materials:** During the first classes, graphite pencil on paper, then techniques on paper using colour: dry or oil pastels, pastel pencils or coloured pencils, as chosen by the participant.
Introduction to new techniques and explanation of how to use them

COURS DE CÉRAMIQUE / KERAMIKKURS / CERAMIC COURSE



Lony Hirtz



90 €



Centre culturel Paul Barblé, Entrée rue des Romains



10



20 heures / Stunden / hours



Tous les niveaux / alle Niveaus / all levels

 Apprendre les différentes techniques pour travailler l'argile. Réaliser des objets utilitaires ou décoratifs en céramique suivant ses propres inspirations et goûts. Les céramiques peuvent être cuites sur place.



 Erlernen verschiedener Techniken der Tonverarbeitung. Gebrauchs- oder Kunstgegenstände aus Keramik nach den eigenen Inspirationen und Vorlieben gestalten. Die Keramiken können vor Ort gebrannt werden.

 Learning the different techniques of clay processing. Designing utility or art objects made of ceramics according to your own inspirations and preferences. The ceramics can be fired on site.



 Le matériel peut être acheté sur place.

 Das Material kann vor Ort gekauft werden

 Material can be purchased on site.

Code du cours : **AR-CERA-4**
Intitulé du cours : **Cours de céramique**



14/01/2025



25/03/2025



Mardi de 19:15 à 21:15
Dienstag von 19:15 bis 21:15
Tuesday von 19:15 to 21:15

Code du cours : **AR-CERA-5**
Intitulé du cours : **Cours de céramique**



15/01/2025



26/03/2025



Mercredi de 14:00 à 16:00
Mittwoch von 14:00 bis 16:00
Wednesday von 14:00 to 16:00

Code du cours : **AR-CERA-6**
Intitulé du cours : **Cours de céramique**



15/01/2025



26/03/2025



Mercredi de 19:15 à 21:15
Mittwoch von 19:15 bis 21:15
Wednesday from 19:15 to 21:15

TIFFANY

Code du cours : **AR-TIFF-2**
Intitulé du cours : **Cours de tiffany**

	Claudia Garin
	112,50 €
	
	Centre culturel Paul Barblé, Entrée rue des Romains
	10
	25 heures/Stunden/hours
	Tous les niveaux/alle Niveaus/all levels
	16/01/2025
	27/03/2025
	Jeudi de 9:30 à 12:00/Donnerstag von 9:30 bis 12:00/Thursday from 9:30 to 12:00



-  Le participant crée ses propres vitraux tout en apprenant les étapes de fabrication. La technique du sertissage au cuivre, mise au point vers 1900 par Louis Tiffany, permet des réalisations de vitraux d'une grande finesse. Cette méthode progressive ne nécessite pas de compétences particulières en dessin. Chaque participant réalise ses propres créations avec un degré de difficulté en accord avec l'expérience acquise.
-  Einführung in die verschiedenen Glassorten, Schneidetechniken und Polierarbeiten. Die Handhabung des Bleibandes, die Zusammenstellung und das Schweißen des Bleibandes. Besondere zeichnerische Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Jeder Kursteilnehmer erschafft seine eigenen Kreationen in Einklang mit seinen Fähigkeiten, den Möglichkeiten des Materials und der Technik.
-  Introduction to the different types of glass, cutting techniques and polishing work. The handling of the lead tape, the assembly and welding of the lead tape. Special drawing skills are not required. Each course participant creates his own creations in accordance with his skills, the possibilities of the material and the technique.

DESSIN DE PORTRAIT ET D'OBJETS

Code du cours : **AR-DESS-19**
Intitulé du cours : **Cours de dessin de portrait et d'objets**



Danièle Hilger



90 €



Centre culturel Paul Barblé, Entrée rue des Romains



10



20 heures/Stunden/hours



Débutant / Anfänger / Beginner



13/01/2025



24/03/2025



Lundi de 18:30 à 20:30
Montag von 18:30 bis 20:30
Monday from 18:30 to 20:30



 **Portrait** : dessin d'observation, croquis et travaux élaborés d'après modèle vivant, plâtre, miroir et photographie. La structure, les proportions, la perspective de la tête humaine avec référence à l'anatomie. Savoir saisir l'essentiel d'une expression, les caractéristiques à travers le croquis rapide. L'autoportrait sous forme de série sera une option possible. Insistance sur le clair-obscur comme moyen expressif. Réalisation de travaux plus élaborés sur grand format en insistant sur le réalisme, voire l'hyperréalisme.

Objets : (inclus le monde végétal) dessin d'observation, savoir dessiner les objets, perspective et construction, contraste clair-obscur. Mettre le portrait en relation avec l'objet.

Les techniques sèches pour les croquis et les travaux élaborés sur grand format sur support adapté. Apprentissage des techniques sèches suivant préférences.

 **Porträt**: Beobachtungszeichnen, Skizzen und ausgearbeitete Werke nach dem lebenden Modell, Skulpturen, Spiegel und Foto. Das Wesentliche eines Ausdrucks und die Charakteristiken eines Gesichts erfassen durch schnelle Skizzen. Aufbau, Perspektive, Proportionen, Anatomie des menschlichen Kopfes. Schwerpunkt ist der Hell-Dunkel-Kontrast als Ausdrucksmittel. Das Selbstbildnis in Form einer Serie. Detailliertere Arbeiten im Stil des Realismus und Hyperrealismus auf Großformat.

Gegenstände: (auch die Pflanzenwelt) Beobachtungszeichnen, Gegenstände zeichnen lernen, Aufbau und Perspektive, Hell-Dunkel-Kontrast. Die Gegenstände in Zusammenhang mit dem Porträt bringen. Die großformatigen Arbeiten und Skizzen werden mit **Trockentechniken** nach Wahl ausgeführt.

 **Portrait**: Observation drawing, sketches and elaborated works based on living models, sculpture, mirror and photo. Structure, proportion, perspective of a human head, according to its anatomy. Being able to sketch the essence of an expression and the characteristics of a human face. Insistence on light-dark-contrast. More elaborated works in a realistic or hyper realistic style on big format. Importance of the self-portrait as series.

Objects: (also the plant world), observation drawing, learning to draw objects, structure and perspective, light-dark-contrast. Bring objects and portrait together. **Dry techniques** for sketches and elaborated works.

 **Matériel pour le cours** : Carnet d'esquisses DIN A4, 150 à 200 gr, légèrement granulé.

Supports : disponibles aux cours. Feuilles blanches à dessin DIN A3, papier à grain fin, 200 gr/Papier Ingres DIN A3 Papier canson mi-teinte couleurs chaudes DIN A2/Papier Kraft DIN A2

Techniques sèches, optionnel : La gamme aux crayons graphite HB ; 2B ; 3B ; 4B ; 5B ; 6B ; 7B ; 8B. Fusain, charbon, poudre de charbon, charbon blanc/Sanguine 3 tons + blanc/Pastels secs/Crayons couleurs/Pâte à modeler/Fixatif



 **Material für den Kursus**: Skizzenbuch DIN A4, 150-200gr. Untergrund: zur Verfügung im Kursus. Weiße Zeichenblätter DIN A3, fein granuliert, 200 gr/Ingrespapier DIN A3/Canson/gebrochene Töne, bevorzugt warme Töne DIN A2/Kraftpapier DIN A2

Trockentechnik Material, freie Wahl: Graphitbleistifte HB, 2B, 3B, 4B, 5B, 6B, 7B, 8B. Kohle, Kohlepulver, Weiße Kreide/Rötel 3 Töne/Trockenpastelle/Farbstifte/Knetgummi/Fixativ

 **Material for the course**: Sketchbook DIN A4, 150-200 gr finely granulated 150-200 gr

Support: available in the course. Drawing sheets white, DIN A3 finely granulated 200 gr/Ingres paper DIN A3/kraft paper DIN A3/Pencils HB, 2B, 3B, 4B, 5B, 6B, 7B, 8B

Optional Material: Charcoal black, charcoal powder/Red chalk/Dry pastels/Colored pencils/Plasticine/Fixative

COURS DE DANSE / TANZKURSE / DANCING COURSES

	Francine Ott
	135 €
	
	Hall Omnisports
	15
	30 heures/Stunden/hours
	Chaussures de danse ou patins de gymnastique/Tanzschuhe oder Turnschuhe/Dance shoes or gym shoes

Code du cours : **SO-DAN-4**
Intitulé du cours : **Cours de danse débutant**

	Débutant/Anfänger/Beginner
	30/01/2025
	12/06/2025
	Jeudi de 18:00 à 20:00/Donnerstag von 18:00 bis 20:00/Thursday from 18:00 to 20:00
	Apprendre les pas de base pour les danses standard et les danses latines. Au programme la valse lente, la valse viennoise, le quickstep, le cha-cha, la rumba, le paso doble, la samba, le rock 'n' roll et le tango.
	Lernen Sie die Grundschritte für Standard- und Lateintänze. Auf dem Programm stehen langsamer Walzer, Wiener Walzer, Quick-Step, Cha-Cha-Cha, Rumba, Paso Doble, Samba, Rock 'n' Roll und Tango.
	Learn the basic steps for standard and Latin dances. The program includes slow waltz, Viennese waltz, quick-step, cha-cha, rumba, paso doble, samba, rock 'n' roll and tango.

Code du cours : **SO-DAN-3**
Intitulé du cours : **Cours de danse intermédiaire**



Niveau intermédiaire/Mittelstufe/Intermediate level



30/01/2025



12/06/2025



Jeudi de 20:00 à 22:00/Donnerstag von 20:00 bis 22:00/Thursday from 20:00 to 22:00



 Approfondir les danses standards et latines et apprendre des chorégraphies en s'appuyant sur les pas de base. Niveau requis : maîtrise des pas et des figures de base.

 Standardtänze und lateinische Tänze zu vertiefen und Choreografien auf der Grundlage der Grundschrirte zu lernen. Erforderliches Niveau: Beherrschung der grundlegenden Schritte und Figuren.

 To deepen standard and Latin dances and learn choreographies based on the basic steps. Required level: mastery of basic steps and figures.



COURS DE CUISINE KOCHKURSE COOKING COURSES

Cuisine italienne/Italienische Küche/Italian cuisine

Cours de cuisine végétalien et végétarien/Veganer und vegetarischer Kochkurs/
Vegan and vegetarian cooking classes

Cuisine syro-libanaise/Syrisch-Libanesische Küche/Syrian-Lebanese cuisine

CUISINE ITALIENNE / ITALIENISCHE KÜCHE / ITALIAN CUISINE

 *Découverte de la cuisine italienne qui est saine, riche et variée. Découvrir les petits secrets et les astuces pour réaliser des recettes aussi faciles que gourmandes. Mettre la main à la pâte moyennant une approche pratique et ludique. Effectuer un voyage culinaire afin de découvrir des produits italiens régionaux pour préparer antipasti, pâtes, pizza, tiramisu, risotto ... sur base de recettes traditionnelles et nouvelles.*

Matériel requis : tablier. Les frais alimentaires sont à payer au début du cours et ne sont pas compris dans les frais d'inscription.

 Entdecken Sie die italienische Küche. Auf der kulinarischen Reise lernen Sie spielend neue sowie traditionelle mediterrane Rezepte mit regiona-

len italienischen Produkten nachzukochen (Antipasti, Nudelgerichte, Pizza, Tiramisu, Risotto, ...).

Benötigtes Material: Schürze. Die Kosten für die Nahrungsmittel sind zu Beginn des Kurses an die Kursleiterin zu zahlen und sind nicht im Preis der Einschreibung enthalten.

 Discover the Italian cuisine. On this culinary journey you will learn to recook new and traditional Mediterranean recipes with regional Italian products (antipasti, pasta, pizza, tiramisu, risotto, ...).

Required material: Apron. The cost of food is payable to the teacher at the beginning of the course and is not included in the price of enrollment.

	Alexandra Marocchi & Maria Galati
	67,50 €
	
	Centre culturel Paul Barblé
	10
	15 heures / Stunden / hours
	Tous les niveaux / alle Niveaus / all levels

Code du cours : **AR-CUIS-5**
Intitulé du cours : **Cuisine italienne : L'Italie dans votre assiette**



18/11/2024 ; 25/11/2024 ; 03/02/2025 ;
10/02/2025 ; 03/03/2025



Lundi de 18:30 à 21:30
Montag von 18:30 bis 21:30
Monday from 18:30 to 21:30

Code du cours : **AR-CUIS-6**
Intitulé du cours : **Cuisine italienne : L'Italie dans votre assiette**



20/11/2024 ; 27/11/2024 ; 05/02/2025 ;
12/02/2025 ; 05/03/2025



Mercredi de 18:30 à 21:30
Mittwoch von 18:30 bis 21:30
Wednesday from to 18:30 to 21:30

COURS DE CUISINE VÉGÉTALIEN ET VÉGÉTARIEN / VEGANER UND VEGETARISCHER KOCHKURS / VEGAN AND VEGETARIAN COOKING CLASSES

 *Lydie Philippy, cuisinière amateur passionnée et auteure de 2 livres de cuisine et du blog veggietable.lu, proposera à l'initiative du Mouvement écologique et Oekozer, des cours de cuisine.*

Pendant 4 soirées, vous cuisinerez et mangerez ensemble des plats végétaliens et végétariens, et vous recevrez bien entendu des informations générales de la part de Lydie, passionnée de longue date en matière de cuisine végétalienne/végétarienne.

 Lydie Philippy, leidenschaftliche Hobbyköchin und Autorin von 2 Kochbüchern und des Blogs veggietable.lu, wird auf Initiative des Mouvement écologique und Oekozer Kochkurse anbieten.

An 4 Abenden kochen und essen Sie gemeinsam vegane und vegetarische Gerichte und erhalten natürlich Hintergrundinformationen von Lydie, die seit langem eine Leidenschaft für die vegane/vegetarische Küche hat.

 Lydie Philippy, passionate amateur cook and author of 2 cookery books and the blog veggietable.lu, will be offering cooking classes on the initiative of the Mouvement écologique and Oekozer.

Over the course of 4 evenings, you will cook and eat vegan and vegetarian dishes together, and of course receive general information from Lydie, who has a long-standing passion for vegan/vegetarian cooking.

Intitulé du cours : **Cuisine végétalienne et végétarienne**

	Lydie Philippy		12 heures/Stunden/hours
	54 €		Tous les niveaux/alle Niveaus/all levels
			05/11/2024
	Centre culturel Paul Barblé		26/11/2024
	10		Mardi de 18:30 à 21:30 Dienstag von 18:30 bis 21:30 Tuesday from to 18:30 to 21:30

CUISINE SYRO-LIBANAISE / SYRISCH-LIBANESISCHE KÜCHE / SYRIAN-LEBANESE CUISINE

 *Amateurs de nouvelles saveurs ? Envie de dépaysement et d'une cuisine orientale authentique ? Venez découvrir l'une des cuisines les plus réputées au monde. Sa richesse, la variété de ses spécialités, et ses parfums exquis aiguïseront tous vos sens. Voyagez entre le Liban et la Syrie à travers une multitude de plats typiques, dans une ambiance chaleureuse et décontractée. Taboulé, chawarma ou baklawas - la cuisine du Moyen-Orient n'aura plus de secret pour vous.*

Matériel requis : tablier. Les frais alimentaires sont à payer au début du cours et ne sont pas compris dans les frais d'inscription.

 Liebhaber neuer Geschmacksrichtungen? Auf der Suche nach einem Tapetenwechsel und einer authentischen orientalischen Küche? Kommen Sie und entdecken Sie eine der berühmtesten Küchen der Welt. Ihr Reichtum, die Vielfalt ihrer Spezialitäten, ihre exquisiten Aromen werden alle Ihre Sinne schärfen. Reisen Sie zwischen Libanon und Syrien durch eine Vielzahl von typischen Gerichten in einer

warmen und entspannten Atmosphäre. Tabbouleh, Chawarma oder Baklawas – die Küche des Nahen Ostens wird für Sie keine Geheimnisse mehr haben.

Benötigtes Material: Schürze. Die Kosten für die Nahrungsmittel sind zu Beginn des Kurses an die Kursleiterin zu zahlen und sind nicht im Preis der Einschreibung enthalten.

 Lovers of new flavours? Looking for a change of scenery and authentic oriental cuisine? Come and discover one of the most famous cuisines in the world. Its richness, the variety of its specialities and its exquisite flavours will sharpen all your senses. Travel between Lebanon and Syria through a multitude of typical dishes, in a warm and relaxed atmosphere. Tabbouleh, chawarma or baklawas – Middle Eastern cuisine will have no more secrets for you.

Required material: Apron. The cost of food is payable to the teacher at the beginning of the course and is not included in the price of enrolment.



Mala Badr



108 €



Centre culturel Paul Barblé



10



24 heures / Stunden / hours



Tous les niveaux / alle Niveaus / all levels

Code du cours : **AR-CUIS-7**
Intitulé du cours : **Cuisine syro-libanaise : un voyage culinaire au Moyen-Orient**



03/10/2024



12/12/2024



Jeudi de 18:30 à 21:30
Donnerstag von 18:30 bis 21:30
Thursday from to 18:30 to 21:30

Code du cours : **AR-CUIS-8**
Intitulé du cours : **Cuisine syro-libanaise : un voyage culinaire au Moyen-Orient**



16/01/2025



27/03/2025



Jeudi de 18:30 à 21:30
Donnerstag von 18:30 bis 21:30
Thursday from to 18:30 to 21:30



FR | Clubs de lecture à Strassen

Les clubs de lecture ont lieu une fois par mois dans la langue respective pour discuter du livre précédemment lu, les jeudis de 19:00 à 20:30 au Centre culturel Paul Barblé.

Les places sont limitées et l'inscription par e-mail est obligatoire. Inscrivez-vous avant 16:00 le jour du club de lecture.

L'inscription par e-mail est obligatoire pour chaque rencontre :

liette.bour@strassen.lu

DE | Buchclubs in Strassen

Die Buchclubs finden einmal im Monat in der jeweiligen Sprache statt, um das zuvor gelesene Buch zu besprechen, donnerstags von 19:00 bis 20:30 Uhr im Kulturzentrum Paul Barblé.

Die Plätze sind begrenzt und eine Anmeldung per E-Mail ist erforderlich. Melden Sie sich bis 16:00 Uhr am Tag des Leseclubs an.

Eine Anmeldung per E-Mail ist für jedes Treffen erforderlich:

liette.bour@strassen.lu

EN | Book Clubs in Strassen

The book clubs take place once a month in the respective language to discuss the book previously read, on Thursdays from 7 p.m. to 8.30 p.m. at the Paul Barblé Cultural Centre.

Places are limited and registration by e-mail is compulsory. Please register before 4 p.m. on the day of the book club.

Registration by e-mail is compulsory for each meeting:

liette.bour@strassen.lu



**BÜCHERLISTE /
LISTE DES LIVRES /
LIST WITH THE BOOKS:**

<https://www.strassen.lu/culture-loisirs/bicherclubb-stroossen>



Café de Babel

Venez pratiquer des
langues étrangères

Am Café de Babel kënt Dir folgend Sproochen üben
Au Café de Babel, vous pouvez pratiquer les langues suivantes
You can practise the following languages at Café de Babel



Le Café des langues « Café de Babel » constitue une bonne façon à la fois de pratiquer une langue étrangère comme le Luxembourgeois, le Français, l'Anglais et l'Espagnol, et aussi de partager des points de vue différents aussi bien sur le quotidien, la famille, la vie professionnelle que les loisirs comme le sport, les voyages, la culture etc.

Un autre aspect est tout aussi important : offrir aux citoyens la possibilité de se rencontrer dans un cadre intergénérationnel, multiculturel, chaleureux et très convivial.

**Le Café de Babel a lieu une fois par mois,
les lundis de 19:00 à 21:00. L'inscription par e-mail
est obligatoire pour chaque rencontre :
luiza.noculak@strassen.lu**



Centre culturel Paul Barblé

203 route d'Arlon, L-8011 Strassen



Hall Omnisports

9, rue Feyder, L-8026 Strassen



École fondamentale Hueflach

11 rue du Cimetière, L-8018 Strassen



Pavillon école Hueflach

7 rue du Cimetière, L-8018 Strassen

route d'Ailon

rué des Romains



**CENTRE CULTUREL
PAUL BARBLÉ**



**ARRÊT DE BUS GRANDE-
DUCHESSÉ CHARLOTTE**
LIGNES 8, 233



ARRÊT DE BUS BARBLÉ
LIGNES 8, 28, 222, 233



HALL OMNISPORTS



**ÉCOLE FONDAMENTALE
HUEFLACH**



PAVILLON

